

光緒鎮海縣志

鎮海縣志卷三十九

方言

方言雜見於羣經非自子雲始也宋代趙叔向作  
肯綮錄近世程晴江作通俗編舉天下概言之未  
可以證一邑矣鎮海七鄉已有異音茲據附郭者  
述之其有音無字有字無義者姑略焉

曉音

蔡邕青衣賦曉曉將曙

案吾鄉謂天初  
曉曰白曉

亮

楊公筆錄浙諺云雨下畏天亮方言以明爲亮

趁蘇和切

說文趁走意歐陽炯詞草蔻花開趁晚日

凍

說文凍小雨零貌

翟灝曰凍凍猶云藪藪

炯

廣雅炯熱也廣韻煖也

跋 通俗編跋字見景祐集韻或亦借差字用之韻會小補引唐人詩枯木巖前跋路多

畎 說文畎境也一曰陌也吳下方言考謂田中境曰田畎

稜 杜甫詩暫抵公畦稜陸龜蒙詩我本曾無一稜田范成大詩汙萊一稜水周遭稜字俱讀去聲

蜀語分  
段曰稜

勃 管天筆記水經注巴峽歌云灘頭白勃堅相持悠忽淪沒杳無期俗於水泡謂之勃乃是雅語

寫 元典章大德間奏過受了宣勅嫌地遠寫不赴仕的

後不敘用

案俗謂路  
遠日寫角

淤 說文淤澹滓濁泥一切經音義引字林云今謂水中

泥謂淤

弄 霏雪錄俗呼屋中別道爲衙本當作弄集韻弄廈也  
南史蕭詵傳接鬱林王出至延德殿西弄卽今所云衙者  
通俗編俚俗有衙唐之呼唐亦路也詩云中唐有甃

爹 玉篇俗呼父爲爹雅俗稽言南人稱父曰爹祖父曰  
爹爹

媽

玉篇媽莫補切母也

案媽母之轉語也

娘 敬止錄稱母曰娘又曰姆姆同姥詩人多以爹娘公  
姆並稱

孀

正韻俗呼叔母曰孀

案明道雜志孀乃世母二合也

又呼夫之弟婦

亦曰孀

姨 敬止錄妾曰姨父妾曰姨娘

妯

呂覽姑妯知之曰爲我而有外心不可畜

案吾鄉新婦稱翁曰

阿妯亦曰妯妯

伯 五代史補李濤弟澣娶婦竇氏出叅濤濤答拜澣曰

新婦叅阿伯豈有答禮

通俗編婦人呼夫之兄爲伯唐有之矣

大 敬止錄稱叔曰大所謂阿大是也

案阿大見世說新語

哥 韻會哥本古文哥字今呼兄爲哥

姐 直語補證今人呼小艾曰姐繁欽與魏文帝牋自左

驥史姻審姐名倡入文始此

孺 敬止錄呼女爲孺取孺弱之意或曰本昌黎文孥之

孥訛作去聲

小詩邨風愠于羣小朱傳小衆妾也

案吾鄉謂妾爲小本此

客陸游初夏間居詩陂塘移稻客相呼自注鄉中謂傭

工者謂客

肯綮錄今人指傭工之人爲客作三國時已

鬼方言自關而東趙魏之間謂之黠亦謂之鬼

案吾鄉謂狡黠

不正者爲鬼

魑土了切

廣雅魑身長貌

樊爾雅樊粗也方言秦晉之間凡人之大謂之樊

鼓玉篇鼓小長貌

敬止錄身長曰長鼓鼓莽長曰一擊一鼓又曰長鼓篠

寤廣韻十一沒呼骨切有寤字注云睡一覺寤與忽同

音

鞞敬止錄手足凍裂曰鞞又作龜龜音軍莊子不龜手

漢書手足皸瘃是也

瘡 王篇皮起也集韻小腫

𦣻 俗書刊誤骨鯁在喉曰𦣻苦假切

奶 廣韻十二蟹𦣻乳也奴蟹切此卽今人呼乳爲奶所  
自始𦣻正字奶俗字

脫 音規 集韻楚人謂乳爲脫 敬止錄乳曰脫亦作𦣻

頰 鳥勿切 玉篇頰內頭水中也敬止錄云皮曰休詩學海

正狂波予頭向水頰蓋皮陸多以吳音入詩也

噉 古俗字略叩頭有聲曰噉音渴

薙 周禮薙氏注薙讀如髡小兒之髡說文薙髡剔髮也

徐鉉曰俗別作剃非

筦 雲烟過眼錄載王齊翰巖僧筦耳圖

頤 音劫 玉篇頤面凹也背榮錄面凹曰頤王延壽魯靈光

殿賦頤頤頤而睽睽

親 廣雅親方小切字林云目有所察 敬止錄目畧一過目睽

睽 音砌 說文睽察也類篇一曰表視稽康琴賦明燿睽惠

眼 音張 集韻眼目大貌 敬止錄私窺目眼

睨 月令廣義引諺云六月三日雨一陣上晝芸田下晝

睨 音為 睨額曰俚俗謂眼為困或書作睨

鼷 音瓮 埤倉鼷鼻病也十六國春秋後趙錄王謨鼷鼻言

不清暢甕隔閒評王充論衡云鼻不知香臭為瓮則今人以鼻不清亮為瓮鼻作此瓮字不為無自矣



師 集韻呬啖也風俗通入口曰呬亦作欬越語肯紫錄酒略上口曰欬

呬 集韻呬呬吐貌

嘔 廣韻引道經疏云嘔吐氣聲也許戈切

設 說文設歐貌左傳哀二十五年君將設之方言據喉中物不能

上下因客去之日設

嚙 禮記毋嚙羹

嘍 玉篇嘍聲破集韻楚人謂啼極無聲為嘍老子道德

經終日而嘍不嘍和之至也案俗謂應辭亦曰嘍見龐居士集

咬 博雅咬止也注遏口也

啐 七內切 說文啐驚也通俗編時俗小兒受驚者率以此為噢咻之聲

齧 康俱切 說文齧齧也案俗謂以齒齧物曰齧亦作猱札璞齧齧曰猱

拓 廣韻拓手承物杜甫詩罷酒酣歌拓金戟吳下方言考吳中以

手量布帛之長短曰拓

播 玉篇播播物也又與礪同韻會播推石自高而下也

案播本作雷通鑑趙雲雷鼓震天胡三省注雷盧對翻

橙 韓愈石鼎聯句豈比俎豆古不為手所橙案俗謂以手持物而

審其輕重曰橙

窆 廣韻窆鳥八切手窆為穴

𪔐 焦氏俗書刊誤虛張曰𪔐音棚

揅 焦氏俗書刊誤布列曰揅音擺

揅 李氏音學訂謬揭蓋曰揅音梟

揅 博雅揅開也韻會裂開也

捻 廣韻捻指捻也

搭 客音 集韻搭手把着也 古俗字略手

掀 蛙音 集韻掀手捉物也 類篇吳俗謂手爬物曰掀

攬 蜀語手推人曰攬

拈 說文拈曳也漢書嚴助傳拈舟而入水 敬止錄曳物曰拈

捷 集韻捷舉也 蜀語手提曰捷

揅 俗呼小錄抱持人物曰揅

庾 字彙補庾音託兩腕引長曰庾直語補證以手量物

曰庾 案麗元英文昌雜錄鴻臚陳大卿使高麗以銀

擯 敬止錄擯物於地曰擯擯古患切字書音同患引左

氏擯擯鬼神為證不載擯物之義不知此邑方音也

指音菴上聲

廣韻指手覆也盧仝月食歌恐是睚眦間指塞

所化成

揜 集韻揜按物也

挨 廣韻挨亦背負也

跽 玉篇跽跽不肯前正字通俗謂小兒匍匐曰跽

蹶 玉篇蹶蹶乍前乍卻敬止錄緩行曰蹶又曰蹶索

站音估 集韻站久立也篇海坐立不動貌

躑 說文躑躅舉足小高也段玉裁曰今俗語猶然

趼 廣韻趼與蹼同皮起也類篇久行傷足謂之趼

透 說文透跳也過也敬止錄赴水曰透王遜傳透水死

者千餘人羊侃傳侯景欲透水羊鵲抽刀斬之

踢 敬止錄足蹙曰踢

蹙 敬止錄闊步涉水曰蹙蒲銜切宋韻云蹙步渡水也

正是步越水意

趨 說文趨行遲也段玉裁曰今人通用慢

越 說文越行輕貌一曰越舉足也段玉裁曰今俗語謂

舉足正如此

蹙音勇 方言凡大而多謂之蹙

俏 集韻俏好貌

傻數瓦切 廣韻傻俏不仁集韻輕慧貌翟灋曰此即俗言

也與初見篇海宋以前人少用之蓋當正用傻字

怵 集韻怵部本切性不慧也案亦作笨升菴外集笨相率也晉書豫章太守史疇

肥大時人曰爲笨伯宋書王微傳亦有粗笨之語

禴 直語考證今俗呼直禴者曰禴說文禴岡服反上聲

綻 敬止錄作事外錯曰綻言如衣之破綻也

調 象山志調和也而以事敗者謂調反言之也

悛 玉篇悛快性也崔瀨曰俗有悛性之語江北人謂人速辦事曰悛些

悛 莊子大宗師篇悛乎忘其言通俗編悛母本切今方言轉作平聲有悛聲發

財之

諷 類篇諷以言惑人也

看 韓非外儲說梁車新爲鄴令其姊往看之以尊者造

候卑者爲看其言古矣

頓 漢志註引于寶搜神記李伯武寄其子佗書云當以

八月八日日中時武陵城南溝水畔頓汝案頓猶候也吾鄉語正如此又

案亦作等廣韻等候待也唐路德延小兒詩等鵲潛離畔聽蛩伏砌邊宋范成大石湖州橋詩州橋南北是天街父

老年年等駕回

杏 說文杏相與語唾而不受也案一作噴集韻啡唾聲蜀語唾人曰啡

嚇 莊子鴟得腐鼠鵲雛飛而過之仰視曰嚇註嚇音嚇

怒而拒物聲案俗謂恐嚇人曰嚇本此嚇字廣韻而收笑聲呼雅切怒聲呼格切

串 爾雅串習也案俗謂相習曰老串本此

咋 管天筆記客難云狐狸之咋虎注仕各切余鄉謂罵

入曰咋卽此字

饒 說文饒飽也段玉裁曰饒者甚飽之詞也引以為凡

甚之稱漢語曰今年尚可後年饒謂後年更甚也近人素

饒討饒之語皆謂已甚而求已也

謝 說文謝辭去也段玉裁曰曲禮大夫七十而致事若不得謝則必賜之几杖此謝之本義也俗謂拜賜曰謝望 直語補證俗以年未盈數曰望容齋五筆人生五計一條有年踰七望八之語宋人已然

該 說文該軍約也段玉裁曰凡俗云當該者皆本此字正通該猶言宜也凡事應如此曰該

折 荀子良賈不爲折閱不市註折損也謂損所賣之物價也案俗謂商賈虧本日折

局古胡切 說文秦人市買多得爲局

我 通雅補不足曰我



送 說文贈玩好相送也段玉裁曰今人以物贈人曰送  
送亦古語

備 升菴外集昔高歡立法盜私物十備五盜官物十備  
三音賠今作賠音義同而賠字俗從備爲古

當 左傳哀八年以王子姑當之註言求吳王之子以交  
質

擢 漢書王莽傳猾吏奸民幸而擢之註謂脅人罪自取  
利也通俗編鄙俗作度語謂逆取人錢曰擢銅卽此

償 廣韻積償也俗書刊誤聚錢穀由少至多曰償

扳音班挽

公羊傳隱元年諸大夫扳隱而立之

翟灝曰俗言扳

價音拔

用此

倒 說文倒市也廣韻倒都隊切案互市必與人對故从兌

掙 字彙掙強與人物也

賒 見周官泉府職

賴 左傳鄭人貪賴其田

案暖姝由筆今人誣罔指事者為賴老泉謚法考辨論中有曰賴者注謂不諱前過為賴即此字也

幹 漢書食貨志欲擅幹山海之貨

案俗謂買物減直曰幹

撐 廣韻恥孟切支柱也

瞿韻曰世言勉力支持當用此字

夠 魏都賦繁富夥夠廣韻夠多也

案俗謂多曰夠少曰不夠

𧾷音偃

集韻𧾷物相當也篇海作庵比長短也

秤音伴

集韻秤物相和也

案俗作拌亦有本唐張貴青餽飯詩應宜仙子胡麻拌

方言

九

通 字典凡物色純者謂之通周禮春官司常通帛為旃

註通帛無他物之飾也

案俗有通紅通白之語本此

歹 字彙歹多改切好之反也元典章管匠造作或好或

歹

𦵏

音掘

方言𦵏短也

閑

音別

荀子外篇而不閑

案閑閑之實也吾鄉謂門緊閉曰閑

宕

蜀語正屋曰宕音薦俗作竿

案通雅竿撐屋使不礙

窰

蜀語蓋式曰窰

原註窰瓦去聲

划

音華

廣韻划撥進船也集韻舟進竿謂之划正字通方

音讀若話俗呼小船為划子陸龜蒙和釣侶詩一艇輕划

看曉濤

南史謝晦傳景仁肥壯買材不合用

案俗呼凶具曰材

程說文程牀前橫木也徐鍇曰今人謂之牀程是也

卓談苑咸平景德中造檀香倚卓元史大定七年肆赦

於應天門外設卓子

正字通俗呼几案曰卓

牀音窕

廣雅簀第牀杠廣韻訓牀子集韻訓牀板

翟灝曰今云牀

卓之牀當用此

倚

宋鹵簿有金倚

案俗作椅

凳

樵書凳丁鄧反字林云几屬

錨

通雅船上鐵錨曰錨

田朝恆金壺字考云俗讀茅

舠

正字通舟泊岸置長板船首與岸接以通往來俗呼

舠板讀若跳

簞 示兒編牽船筏內地謂之簞音彈字彙補簞牽索見黃福安南日記

淦

文選切

字彙農具取水底淤泥曰淦

戽

音虎

廣韻戽斗舟中漑水器也

敬止錄攷水曰戽

料

至正直志鄞俗斗有三樣二斗五升者曰料

原註料音勞去

聲

五斗曰蔴

櫓

廣韻櫓尖頭櫓也

案俗謂樵櫓曰櫓

幽

集韻幽悲萌切音綳以木架編繒帛刺繡曰幽

簷

廣韻織具曰簷

案俗謂簷門即此

襌

玉篇襌普患切類篇衣系曰襌

盞

五音集韻盞普患切音襌器系

襦 儂雅小兒被爲襦如俗呼襦裙襦被是也案俗讀裙如巨

兜 札璞祿肚曰兜

鞵 集韻吳人謂靴勒曰鞵

栝音忝 說文栝炊竈木也案亦作栝背緊錄栝火杖也容齋五筆辨別燈火之杖曰栝

縻 札璞束縛曰縻邱隕切

鐸 札璞薄金曰鐸

鈿音殿 吳均和蕭子顯古意蓮花銜青雀寶粟鈿金蟲案細

觀物也今觀鈿字宜用此俗用鈿字

胎 蜀語襯裏曰胎襲衣內曰胎衣巾內紗曰紗胎漆器

曰布絹胎被內曰綿胎

媒 札璞擊石取火曰媒

醉詐音

廣韻醉壓酒具也蘇舜卿有夜聞醉酒聲詩

鐵

爾雅錫謂之錫註白鐵字或作錫

案俗謂錫為鐵

黥

廣韻藍黥染者也

案俗作靨

鑿

廣韻方言箱類集韻又作憲篋也

案俗謂鑿箱

粦

廣韻粦米穀雜也類篇粦米未舂也與槌同

餒

玉篇餒飯壞也與餒同

案俗謂餒氣本此

彘

重論文彘筆錄味出口曰彘音軒與羶異義羶者氣

觸鼻也或混而一之讀彘如羶非也

醖

玉篇醖匹卜切醋生白白居易詩酒甕全生醖

楊公筆錄

物類生青白衣謂之醖

餗

陸羽茶經凡酌置諸盃令沫餗均沫餗者湯之華也

華之薄者曰沫厚者曰醇

醃 通雅酒厚曰醃

蕪 敬止錄春菜心曰蕪胡貢切梅堯臣詩獨有一叢盤

嫩蕪

鹽 禮內則屑桂與薑以灑諸上而鹽之鹽作去聲案俗

鹽醃物  
日鹽

腌 札璞鹽藏魚菜曰腌

煏 廣韻煏他回切煏燂毛出字林集韻以湯除毛也一

作煏越語肯綮錄以湯去雞鷺毛曰煏

醪 韻會酒清謂之醪文選蜀都賦觴以醪清

爍 一切經音義江東謂滷為爍敬止錄煮物曰爍音闕



凍 蜀語煮熟曰凍音練

稠 說文澑多汁也段玉裁曰淮南子原道訓註饘粥多

澑者曰澑今江蘇俗語謂之稠

澳 晉書石崇傳以給澳釜音奧胡氏通鑑註明台人謂

以水沃釜曰澳

滌音

集韻滌漬也

案今用泡字清波雜志宋高宗有溫湯泡飯事

澤音

集韻澤去滓

通雅去滓曰澤

寫 湛園札記御食於君所器之既者不寫其餘皆寫註

寫者傳已器中乃食之也吾鄉俗以斟酒為寫酒蓋亦有

所本云

盪 義府水湯讀為盪謂以水滌器

瀝 蜀語瀝去水曰瀝

滌帝音 埤蒼滌隸瀝一曰滴水案俗謂餘瀝曰滌

迮詐音 齊民要術平板石上迮去水案俗謂壓物去水曰迮

烱 廣韻烱消烱出陸善經字林案俗謂鎔化金鐵曰烱又通作泮見釋名

塘 吳下方言考以泥粉鑪曰塘案齊民要術出

釉 類篇釉余救切物有光也是也案亦作釉通雅磁漆

光曰 釉

徽 敬止錄物久而青黑曰徽音眉淮南子曰堯瘦癯舜

徽黑

薦音煙 廣韻薦物不鮮也楚詞薦而無色兮案又作璽玉篇璽黑也宋

沈遼詩冠帶不脩衣袂璽

儼 韻會儼奴浪切緩也客座贅語物寬緩不帖帖者曰儼

靈 音惡 直語補證俗以物著淫靈凹隆起謂之靈說文

詐 皮革得雨鞞然起也

痞 音 博雅痞敗也腐也集韻物敗生白膜也 崔灝曰人

而浮垢白俗有皮起白痞之諺

鞞 玉篇鞞先盍切履也西湖游覽志餘杭州市人諱低

物曰鞞以其足下物也 聲如吸

癩 說文癩不成粟也段玉裁曰今俗評穀之不充者曰

癩補結切卽癩之俗音俗字也 敬止錄不飽曰癩

鞞 肯綮錄軟物而不斷曰鞞 音刃案俗讀作銀上聲

膈 直語補證云廣韻膈臭貌今俗曰膈凍臭

油 蔡襄茶錄佳茶多以珍膏油其面自註油去聲

釘 官韻考異釘鍊金為餅平聲以釘釘物也去聲

釘 說文釘補履下也段玉裁曰今俗謂補綴曰打補釘

當作此字

麟音虧 周禮鮑人卷而搏之欲其無逸也註革不麟案麟

鼓皆謂之麟 皮亦曰麟皮

鞞 蜀語皮冒鼓曰鞞音瞞呂氏春秋宋子罕之鄰為鞞

工

縵 肯縵錄縫衣曰縵案俗謂縵被日縵被

縵 直語補證縵丁括切補綴破衣也亦見廣韻今俗音

讀若篤

造 鄭氏儀禮註以白造緇曰辱

案俗謂以色飾  
緇曰造本此

袞 通雅云儀禮註純緣也純音袞猶今言袞邊

斛 說文斛平斗斛也古岳切案今人持方木尺平量斗

斛曰斗斛斛呼爲割

研 蜀語礮物使光曰研

鉋

薄交切  
音庖

玉篇鉋平木器正字通鉋鉋刃狀如鏟銜木

匡中不令轉動木匡有孔旁兩小柄以手反覆推之用捷

於鏟方音讀若袍元微之詩方椽郢匠鉋

鑢 字典鑢蒲計切治刀使利

案俗謂以刀磨瓦  
盆及皮上曰鑢

斡 字典斡呼講切人用力以堅舉物

鑑 廣韻以篋束物謂之鑑古胡切

鼻 顏氏家訓典籍錯亂皆因後人所鼻案鼻雜和也俗謂以假雜真曰

鼻

釵 說文釵臂釵也一日固金鐵藥廣韻釵金銀令相著

案本作汗漢書西域傳顏師古注胡桐亦似桐其沫可汗金銀

鍍 韻會鍍以金飾物也通作塗

因 口浪切 集韻因藏也敬止錄藏物曰因亦作簾蜀語蓋

曰簾音簾

窖 說文窖地室也段玉裁曰今俗語以酒水等埋藏地

下曰窖讀陰去聲

緇 玉篇丁了切懸物也翟灝曰世俗借帛字用之

真每係卡 卷三十九 方言 圭

金澤縣志 卷三十一  
盒音曷 說文盒覆盎也

纏去聲 方言據用絲麻之類繞物謂之纏

紉補音切 墨子尙同篇禹葬會稽桐棺三寸說文紉束也

案亦作紉俗書刊誤虛張日紉

紫 類篇紫纏束也

嫗 集韻嫗訖得切束也

𦉰 廣韻𦉰支也通作𦉰敬止錄支牀凡不平曰𦉰

𦉰 廣韻𦉰鼓起也中州集周馳咏𦉰子云勿以微材棄

安危任不輕誰隣一片小能使四方平案𦉰私台切支物小本也

𦉰 廣韻𦉰負也肯紫錄以肩負物曰𦉰戒菴漫筆凡取物甯波浙東曰

𦉰案俗呼小錄作𦉰

𣎵

說文𣎵扌曰也

敬止錄取水曰𣎵

頓

荀子若挈裘領詘五指而頓之

丟

俗呼小錄舍去曰丟

卸

札璞解車馬曰卸

匾

韻會器之薄者曰匾又不圓貌通作扁前漢東夷傳

三韓兒生欲其頭扁押之以石

競

廣韻競邱召切高競

𣎵

集韻苦弔切高也

翟韻曰凡

言聳起當擇用此二字明人小說用趨字非

𣎵

說文𣎵不正也段玉裁曰俗字作歪

弓

淮南子說林訓蓋非弓不能倣日

案弓謂隆起如弓也俗謂物之中央

高起者曰弓



覃 攻媿集引楊敬仲詩解毛詩傳曰覃延也俗謂墜下

曰覃徒紺切

砵 賓退錄砵以石擊水之聲也韻會砵音砵水擊出巖

聲案正字通云韓愈詩砵擊巖砵砵砵韻會合砵砵爲一非

潼 蜀語物墮水曰潼

余 敬止錄水推物曰余音吞上聲案余字見桂海虞衡志亦作趺留青日札

通吞細切上聲水流物去是其去聲卽爲趺蓋方言

甄零帖切 說文甄踏瓦聲

硃 蜀語石墮水曰硃

澁 廣韻澁他達切泥滑

澗 肯緊錄越鄉以物浮水曰澗音探

割 廣韻割呼麥切破聲

逢 蓬音 集韻逢鼓聲也詩大雅鼗鼓逢逢

鼗 說文鼗鼓聲也

設 設音 博雅設鼓聲也說文擊空聲

踳 踳音 集韻踳按物聲或省作踳

闕 闕音 韓詩外傳闕然投鑣於地 案闕通作踳亦物墮聲

闕 闕音 玉篇闕門聲集韻闕也

腦 直語補證俗言花葉初發為腦亦曰腦頭參寥次東

坡黃耳蕈詩葵心菊腦厭甘涼

槽 於杏切 爾雅翼吳人謂犢曰槽 敬止錄作槽

𦍋 掘音 玉篇𦍋豕食發土也

參音鑽 說文參大容頭進也

縣 廣韻楮几丑利二切移蠶就寬也集韻蠶易箇也崔

曰俗謂移蠶曰體蠶實當書蠶蠶移後所有曰替子實當書替

晚讀如漫 養新錄古音晚重唇今吳音猶然說文晚莫

也詩毛傳莫晚也莫晚聲相近

鬚讀若蘇 通俗編吳音蘇鬚同呼

胖讀普旺切 錢大昕與段若膺書今人讀胖爲普旺切

望讀如茫 養新錄古讀望如茫釋名望茫也遠視茫茫

也案俗謂訪親友曰望

作讀如 蔡寬夫詩話吳人以作爲佐音退之方橋詩非

問復非船可居兼可過君欲問方橋方橋如此作用此音

茗溪漁隱叢話老杜有主人送客無所作句則老杜固先用此方音矣

北 毛詩稽古編吳人土音呼北爲卜案北入職韻卜入屋韻截然兩音

只 佩觿集樂只之只音止本無質音今讀若質俗所音也

合音英 韻會輕重齊則爲合多少齊亦爲合合者相配

偶之言也案俗謂對親曰合

三讀如薩 北史李興業傳薩四十家

大讀如唾 韻會大猛也甚也禮記童子不衣裘裳註鄭康

成爲大溫也陸德明音泰徐邈音唾

太 吾鄉謂太如忒如忒長忒短之類漢太末縣音獺是

太有癩音也

無讀如謨南唐書越人謨信未可速攻註謨信無信也閩

人語音案吾鄉亦有此音

退正字通退吐困切與褪同王建詩粉光深紫膩肉色

退嬌紅

鬼讀如舉歸讀如居跪讀如巨遶讀如瞿緯讀如喻虧讀如

去平聲讀如椅讀於切養新錄吳中方言云云

帆讀為蓬音學辨微風帆之帆今呼為蓬竝奉轉也

剗說文剗讀若殫一日刀不利於瓦石上剗之惠棟曰

吳音讀若避

蓋養新錄吳中方言讀蓋如敢案吾鄉呼錢蓋為錢敢

襦讀如

越語肯繁錄廣韻襦音內沃切初疑內字必內

字之訛及觀其註曰小兒衣始知果內字也內沃切襦卽

俗呼小兒藉者

丸讀如

方書丸多作圓

鳥讀如

詩薦與女蘿釋文薦說文音弔廣韻鳥都了切

是鳥有弔音也

伏 管天筆記鳥抱卵曰伏扶富切雞不能伏鵠卵雄飛

雌伏皆從此音

驢讀如

周書王會篇有閭字江水曰閭卽今之驢也案俗

呼讀如 猶古音矣

貓 宋景文筆記迎貓爲食田風讀禮者不曰貓音茅而

曰貓音苗避俗也案此知呼貓爲茅由來久矣

蝗 陸游杜門詩燒灰除菜蝗自注讀如橫字去聲案俗謂蝗蟲曰橫蟲

蚊 養新錄蚊古讀如門水經註漢水篇文水卽門水也今人呼蚊爲門

荷讀如影去聲 陸放翁題畫薄荷詩薄荷花開蝶翅翻劉後

村失貓詩離開薄荷堪謀醉

靠天 史彌甯友林乙稟人事當先莫靠天程灝曰說文靠訓相違無依倚意唐曹松詩靠月坐看山始以俗訓入詩

日腳 才調集無名氏夏詩彤彤日腳燒火升

月亮 李詩詩庭木已衰空月亮

風色 何遜詩風色極天淨盧照隣詩今朝風色好李白

詩遠海見風色

掉搶 庾闕揚都賦艇子搶風榜人逸浪字彙補吳楚謂

帆上風曰搶今舟子曰掉搶

雨毛 蘇軾詩毛空暗春澤自注蜀人以細雨爲雨毛

謂雨毛  
絲本此

碯汭 崔實農家諺上火不落下火碯汭

案言丙日不雨  
則丁日有雨其

聲碯汭  
然也

雪眼 紹興壬午龍飛錄越人以天欲雪而日光穿漏爲

雪眼



電閃 蘇軾詩柳侯運筆如電閃

溫暾 王建宮詞新晴草色暖溫暾白居易詩池水暖溫暾元稹詩甯受寒切烈不愛暖溫暾輟耕錄南人方言曰溫暾者言懷暖也

火熱 貫休長安道詩黃塵霧合車馬火熱

日著 賈誼新書日著以著之  
案日著者每日如此也俗謂論日計事曰日著讀如逐

日子 敬止錄鄞人爲擇吉日爲揀日子出文選曹公檄

吳將校部曲文年月朔日子註發檄時也然則日子日時

也案隋書袁充表云歲月日子還共誕聖之時

另日 升菴外集俗謂異日爲另日

當時當去聲

十洲記不死草形如菰苗人已死三日者以

草覆之皆當時活也

月邊 公羊傳是月者何僅逮是月也註是月邊也魯人

語月之幾於盡也

月半 儀禮士喪禮月半不殷奠

月頭 月尾 花蕊夫人宮詞月頭支給買花錢郎翼詩

月頭月尾雨陰陰

開春 楚辭九章懷沙開春發歲風兮白日出之悠悠

過節 陸游詩家貧輕過節身老怯增年

地頭 唐書食貨志大厯元年有地頭錢每畝二十

揭地 唐書食貨志茶商所過諸道以收稅謂之揭地錢

案俗謂著地曰揚地

落地

陶潛詩落地爲兄弟何必骨肉親

翟灝曰俗以人初生世爲落地

地方

晉書孝懷帝紀蒲子地方馬生人

當方

周禮大行人時聘以結諸侯之好疏謂時會之年

當方有諸侯不順服當方諸侯來餘方無不順之時身不

來卽大夫來聘

崔灝曰今有當方土地當方鄰之諺

海蓋

劉敞檀州詩市聲衙日放海蓋午時消自註每日

海氣如霧土人謂之海蓋

崔灝曰今俗有此語猶云大概或卽因此

夷賊

五代史朱珍傳率兵叩鄆城門已入甕城

水口

郭璞方言注汭水口也

對岸

吳志周魴傳魴誘曹休曰今使君若從碗道進住

江上魴當從南對岸懸口爲應

馬頭 通鑑史憲誠據魏博於黎陽築馬頭爲渡河之勢

註云附岸築土植木

步頭 柳宗元鐵爐步志江之許凡可步而上下者曰步

頭知新錄步頭凡泊舟之所皆是 通俗編俗謂問渡處曰埠頭當作埠字而宋史

度宗紀熊本傳劉錡傳趙淮傳皆從俗作埠宋以前未見用之

大街 前秦錄王猛化洽六州人移風變百姓歌曰長安

大街夾樹楊槐下走朱輪上有鸞棲英彥雲集誨我萌黎

陰溝 文選魯靈光殿賦元醴騰湧於陰溝兼明書凡溝

有露見其明者有以土填其上者土填其上者謂之陰溝

露見其明者謂之陽溝言陽以對陰無他說也

屋山 韓愈寄廬仝詩每騎屋山下窺瞰渾含驚怕走折趾

頂公 直語補證頂公俗語謂屋也見明吳忠節公年譜

游覽志餘杭州市語屋曰頂公

適座 通俗編詩碩人之適廣韻集韻並苦禾切俗呼小錄謂所居曰科座實當爲適座也

小屋 爾雅注堂樓邊小屋爲移

家堂 後漢書延篤傳吾嘗味爽梳櫛坐於家堂朝誦詩書

客堂 郡國志台州仙石山有館土人謂之王公客堂

孝堂 直語補證喪家所懸素幙曰孝堂殊無義案御覽

引齊地記曰巫山一名孝堂山山上有石室俗傳云郭巨葬母之所因名焉今幙爲堂中之具遂以爲名耳

房分 北魏書宗室深傳其往世房分留居京者得上品通官在鎮者便爲清途所隔

公館 禮曾子問公館復私館不復註云公館若今縣官舍疏云記公家所造之館及公之所使爲命停舍之處便坐 漢書張禹傳見之於便坐註謂非正寢可以延賓之處

分爨 任昉彈劉整文未別火食註云兄弟未嘗分爨也  
竈經 隋書經籍志五行家有竈經十四卷梁簡文帝撰  
作坊 五代史宏肇傳隱帝夜聞作坊鍛甲聲以爲兵至

達旦不寐

行家 盧氏雜說織綾錦人李某投官錦行不售吟詩云  
莫教官錦行家見把此文章笑向他

大鋪

李涉詩都市廣長開大鋪疾來求者無相悞

崔顯

曹胡切陳布也又音故切賈肆也皆從金流俗作鋪未見字書

小店

南史劉休傳休婦王氏妬明帝聞之令於宅後開

小店使王氏親賣阜筴掃帚以辱之

混堂

案二字見菽園雜記溫泉一條

烟窗

越語肯綮錄越人呼竈突曰烟窗讀作窗

埽塵

越語肯綮錄埽塵曰埽塵讀作達

亮榻

甕牖閒評取明榻子人多呼爲亮榻夷堅志乃云

廊上列冰盆悅巾堂壁皆金漆涼榻子卻又用此涼字作平聲

頭倉 中倉 元稹遭風詩檣烏糾折頭倉掉歐陽建宿

建溪詩隔簾微月入中倉

崔灝曰流俗用倉字非古

腳船 施肩吾贈鹽官主人詩出路船爲腳供官本是奴

公婆 明孝慈錄舅姑卽公婆通俗編公婆之稱古有之

漢書賈誼策抱哺其子與公併倨謂舅爲公也晉樂府後

來新婦今爲婆謂姑爲婆也

伯婆 叔婆 慶元六年龔大雅義井題記具列高曾祖

爲翁婆及伯翁叔翁伯婆叔婆亡男亡弟媳婦外翁外婆

丈人丈母諸名氏知今之俗稱自宋已然



外公 外婆 蜀語母之父母曰外公外婆

舅公 湛園札記郭況族姊爲皇祖考夫人謁見光武光武喜曰乃今得大舅乎大舅今稱舅公

丈人 三國志獻帝舅車騎將軍董承裴松之註古無丈人之名故謂之舅

案此則南北朝已稱丈人矣俗稱丈人爲泰山西陽雜俎泰山有丈人峯故丈人謂之泰山

丈母 柳宗元祭獨孤氏丈母韓滉稱元佐母爲丈母皆婦人長老之通稱顏氏家訓風操篇中外丈人之婦猥俗呼爲丈母此今之表伯叔母也後人以妻父爲丈人隨以妻母爲丈母

舅母

集韻俗謂舅母曰姁

案明道雜志姁乃舅母二合也

兄嫂 漢書東方朔傳臣朔少失父母長養兄嫂

妯娌 廣雅妯娌娣姒先後也

大伯 小叔 大姑 小姑 知新錄夫之兄爲兄公今

稱大伯夫之弟爲叔今稱小叔夫之姊爲女公今稱大姑  
夫之女弟爲女妹今稱小姑唐詩有先遣小姑嘗之語

寶寶 留青日札今人愛惜其子每呼爲寶寶

親家 韻會世俗謂姻家爲親家親七刃切案盧綸作王

正作去聲隋書李渾傳有  
親家公之稱俗語本此

親眷 鮑照詩復與親眷違

連襟 嬾真子友婿江北人呼連袂亦呼連襟

半子 劉禹錫祭陽庶子文乃命長嗣爲君半子

阿舅 直語補證俗呼妻兄弟之稱案五代史補楊行密

謂妻朱氏曰不若召泗州三舅則唐末已有此稱

敝族 左傳叔向母曰女敝族也

處士

韻會未娶謂之士

案俗稱未娶者爲處士猶稱未嫁者爲處女也

孝子

通俗編禮雜記祭稱孝子孝孫因祭以稱之今概

謂居喪者曰孝子服曰戴孝不典也而其俗自晉宋以來

皆然

案見晉書王綏傳宋書明恭王皇后傳

老俚

越語肯綮錄俗稱新婦爲女俚其汎相呼則曰俚

稍年長者曰老俚其字無正音且無他字可比呼者但音

女裙切而已此會稽甬上二郡方言而廣韻魂部儼載其

字但字書僅注曰姓非正義惟廣韻注曰女字則正指女

人稱耳

正室 增韻正室曰嫡

偏房 列女傳晉趙衰妻頌曰身雖尊貴不妒偏房

貼身 直語仙證俗謂左右媵妾曰貼身見宋莊綽雞肋

編

大房 小房 舊五代史李專美傳專美本出姑臧大房

與清河小房崔氏北祖第二房盧氏昭國鄭氏爲四望族

鄉親 晉書皇甫謐傳其鄉親勸令應命謐爲釋勸論以

通志焉

等輩 說文儕等輩也

案俗謂同輩曰等輩

相公 直語補證云舊五代史末帝紀大相公吾主也俗

稱士人年少有曰相公

官人 昌黎集王適墓志銘一女憐之必嫁官人

手下 吳志太史慈傳注江表傳策謂慈曰先君手下兵

數千餘人盡在公路許

夥計

揚子方言凡物盛而多齊宋之間謂之夥

案俗亦謂多日

夥故謂同本合謀曰夥計

手藝 柳宗元梓人傳彼將舍其手藝專其心智而能知

體要者歟

司務 敬止錄凡工作人皆謂司務如篋頭爲待詔之類

其徒則呼爲司父非司務也

長工 短工 忙工 三餘贅筆吳中田家凡久傭於人

者謂之長工暫傭者謂之短工插萌者謂之忙工

小底 吳越備史錢俶入朝宋以入內小底迎勞凡三見

字典凡供役使者曰小底

案俗稱小的底  
的一聲之轉

福人 元史嚴實傳太宗謂侍臣曰嚴實真福人也

好漢 舊唐書狄仁傑傳則天問仁傑曰朕要一好漢任

使有乎

敗子 史記李斯傳韓子曰慈母有敗子而嚴家無格鹵

者何也則能罰之加焉必也

案亦作稗子佛藏寶積經說  
僧之無行者如麥田中生稗

子周孟昉云俗謂不肖  
子曰敗子當作稗子

下流

見論語

廢物

吳越春秋不能報讎畢爲廢物

無賴 史記高祖紀大人常以臣無賴

頂尖 象山志刻而黠者謂之頂尖蓋取詩人所謂浮圖頂上尖之意

笨人 抱朴子行品篇闇趨舍之臧否者笨人也

游手

韻會失棄本業曰游手

案二字見儀禮聘禮注又見後漢書章帝詔

跳槽 丹鉛錄元人傳奇以魏明帝爲跳槽俗語本此

醉漢

開天遺事張曲江曰李林甫議事如醉漢腦語

老娘

輟耕錄謂穩婆曰老娘

案倦游錄苗振就館職晏相曰宜稍溫習振曰豈有

三十年爲老娘而尚細孩兒者乎老娘之稱舊矣

眼葺

敬止錄眼光曰眼葺韓偓詩四肢嬌入葺葺眼其

證也

宣髮 湛園札記車人之事半矩謂之宣注頭髮皓落曰  
宣易巽爲宣髮人頭髮早白謂之算髮卽宣髮之訛也  
胎髮 容齋隨筆劉嗣明有皇子剃胎髮文

烏龍 敬止錄喉曰烏龍爾雅亢烏龍則非不典矣案亦曰胡

龍漢書息夫躬傳注咽  
喉龍卽今人言胡嚙耳

下杷 直語補證兜不上下頰俗謂人喜過甚者見齊東  
野語頰本音孩今俗說下杷

虎牙 說文猗虎牙也段玉裁曰今俗謂門齒外出爲虎  
牙古語也

叉手 說文叉手指相錯續韻俗呼拱手曰叉手

背脊 見廣韻脊字注



肩甲 說文膊肩甲也段玉裁曰單呼曰肩案呼曰肩甲

靈樞經作肩胛

寒毛 晉書夏統傳聞君之言不覺寒毛盡戴

案俗謂人身毫毛曰

寒毛

酒皸 音直 素問勞汗當風寒薄爲皸正字通紅似瘡浮起

着兩皮曰酒皸

疝腸 說文疝腹中急也惠棟曰吳語疝腸俗作絞

疝氣 說文疝腹痛也趙宦光曰俗讀平聲曰疝氣

癢子 通雅素問曰汗出見溼乃生瘰癧今俗通以觸熱

膚生細疹曰癢子

癩癧 集韻癩癧疥瘡也音若杲老

蜀語土音作格癩

凍瘡 漢書趙充國傳手足皸瘡唐書李甘傳凍膚皸瘡

越語肯綮錄凍瘡曰凍瘡

寒瘡 札璞韻曰寒瘡

疰夏 博雅疰病也元池說林立夏日取李汁和酒飲之

曰駐色酒曰令不疰夏

通俗編小兒逢夏多病曰疰夏

草病 敬止錄瘡曰草病自注范成大桂海虞衡志謂寒

熱時疫曰草子

案今日草毛病

脫形 說文脫消肉臞也段玉裁曰消肉之臞臞之甚者

也今俗謂瘦太甚者曰脫形

轉背 南史蔡廓傳徐羨之曰與人共計云何裁轉背便

賣惡於人

出手 陳書徐陵傳每一文出手好事者已傳寫成誦

搔蟬 說文蟬搔蟬也惠棟曰似卽俗癢

活脫 楊萬里詩小春活脫是春時史彌甯詩楚山活脫

青屏樣

翟灝曰俗謂似之至曰活脫

活絡 鶴林玉露大抵看詩要胸次玲瓏活絡

嫵條 客座贅語南都言人物之長曰嫵條

麤笨 宋書王微傳王樂小兒時尤麤笨

髻鬆

肯綮錄謂人髮亂曰髻鬆

原注音達松

艱賺 敬止錄身長曰艱賺

齊喑 敬止錄詬誶之聲曰齊喑

阿呀 敬止錄阿呀驚也

阿散 敬止錄散余六切痛聲也

打呃 敬止錄氣不順曰打呃呃一作噏揚子方言噏噎也

有身 見詩大雅

小產 說文義證云集韻姝裏子傷也今謂之小產

盪口 說文敝盪口也

豁拳 六研齋筆記俗以手指屈伸相搏謂之豁拳

飯乾 見釋名飲食篇

飯黏 晉書殷仲堪傳飯黏落席間輒拾以噉敬止錄謂飯之狼籍

者曰飯黏

老酒 范成大食罷書字詩捫腹蠶茶快扶頭老酒中

酒孃 酒腳 大隱翁酒經餘米酒母也今人謂之腳飯  
故又曰腳也

湯酒 山海經華山首說詞祀禮云湯其酒百壺郭注湯  
或作溫程顥通俗編曰湯讀去聲與禮月令如以熱湯之  
湯同音湯酒卽溫酒也宋人加皿擬老饕賦有湯三杯之  
引酒其實爲餐案古今韻會湯他  
浪切熱水灼也

滾湯 說文涓灤也段玉裁曰春秋繁露潘以涓湯俗呼  
滾湯一聲之轉

喫酒 溪上遺聞喫酒吾鄉土語也乃少陵送李校書詩  
對酒不能喫以飲酒爲喫酒亦自典

中飯 魏志王脩傳注引魏略云未嘗不長夜起坐中飯

釋餐

羹飯

詩紀古詩云羹飯一時熟不知貽附詩

韓愈山石詩鋪牀拂

席置

羹飯

焦飯

宋躬孝子傳陳遺母好食鍋底焦飯

案俗謂鑊焦飯

寄食

說文餽寄食也

過飯

齊民要術鯉魚脯過飯下酒極是珍美

菜蔬

淮南子秋蓄蔬高誘注菜蔬曰蔬穀食曰食

迴殘

直語補證物之賸餘曰迴殘唐天寶間修造紫陽

觀敕牒有迴殘錢若干貫迴殘銀若干兩之文見元劉大

彬茅山志

點心

野客叢書世俗例以早晨小食曰點心

案俗呼小錄午前午

後小食謂上書案唐鄭慘爲江淮畱後夫人曰爾且點心  
點心下畫點心則此語唐時已然

茶食 大金國志金人舊俗塏納幣戚屬偕行以酒饌往  
次退蜜糕人各一盤曰茶食

壽桃 正字通麪食之長曰繭斜曰桃施於生辰故曰壽  
桃

臠頭 蜀語豕項間肉曰臠頭音曹

臠肉 玉篇臠肉集韻臠肉之粹者

開葷 表異錄東昏侯喪潘妃女閣豎營肴羞曰爲天子  
解菜猶今云開葷也

量洪 南史梁元帝徐妃性嗜酒多洪醉  
案吾鄉謂酒量大曰洪量本此

逃席 醉鄉日月酒徒有逃席之病棄之如脫屣

禮物 見書微子之命

人情 分子 杜甫詩拒枚作人情耐得翁都城紀勝趁

赴茶酒人每日與人傳語往還或講集人情分子

席面 容齋五筆今公私宴會稱與主人對席者曰席面

言爲客特設之席也懶真子云古席面謂之客列座謂之

旅席面言爲一座所尊也

案吾鄉有不見席面之謬

壽燭 通俗篇宋張綱有詠壽燭古體詩三首

首飾 劉熙釋名有首飾篇

頭面 乾道起居注太上太后幸聚景園皇后先到宮中

起居入幕次換頭面

俗呼小錄首飾曰頭面



涼篷

釋草小紀釋篷今之涼篷笠子俗謂之涼篷

案吾鄉謂

涼帽

襖裙

儂雅小兒被爲襖如俗呼襖裙襖被是也今則轉

呼爲襖矣誤

案吾鄉又轉裙爲巨

小衣

急就篇布毋縛下王應麟補注云小衣也猶犢鼻

耳

鞮船

直語補證今人稱鞮下緣曰船杜詩天子呼來不

上船一云船領緣也施之於鞮形更近似

腳手

戒菴漫筆鞋鞮曰腳手

襍肩

襍角揚子方言繞緇謂之襍襍郭注衣督脊也

輓子

廣韻輓裁餘也容齋五筆今綵鋪謂剪裁之餘曰

幌子

幌吾鄉讀如聲

挑花

秦韜玉詩挑花日日出新奇

包頭

宋釋惠洪贈尼昧上人詩不着包頭絹能披壞色

衣

枕頭

見廣韻枕字注

屨頭

通雅說文屨履法也鞋工木胎爲屨頭

案屨亦作植

裏腳

釋名偏爲行膝言以裏腳可以跳騰輕便也

補綻

後漢書崔實傳期補綻決壞枝挂傾邪

補納

魏武令吾衣皆十歲解浣補納之耳

鍼紬

方言據刺繡曰鍼紬

粗縵

元典章選絲事理有夏季段疋不堪粗縵之語

眠牀 南史魚宏傳有眠牀一張皆蹙柏

泥馬 蓬島樵歌注漁人取跳魚乘橈其形如船約五尺

許以左膝跪船中以右膝代篙行塗中卽古泥行乘橈也

俗曰泥馬

案土音轉馬爲瞞

和頭 漢書酷吏傳注今人稱棺前後曰和頭

木梯 說文梯削木札也晉書王濬傳詔修戰艦木梯蔽

江而下

紙筋 雲笈七籤鍊紫精丹用黃土紙筋爲泥泥瓶子身

三遍

麩炭 老學菴筆記浮炭謂投之水中尙浮也今人謂之

桴炭亦作𤇗炭白居易詩日暮半爐麩炭火

家生 夢梁錄載家生動事如交椅兀子之類俗呼小錄家生一日

家貨又曰家私

什物 後漢書宣秉傳卽賜布帛帳帷什物

妝奩 字典今俗以嫁女之具曰妝奩

撒花 元典章中統庚申詔云凡拜見撒花等物並行禁

止

鋪陳 後唐史上賜宰相李愚錢百緡鋪陳物十三件

拜堂 王建失釵怨雙杯行酒六親喜我家新婦宜拜堂

傳代 知新錄今人娶新婦入門不令足履地以袋遞相

傳令新婦步袋上謂傳代代袋同音也白樂天題娶婦家

詩云青衣轉去聲氍毹錦繡一條斜古人以氍毹者富貴家

重其事也今則不用殯褥而用袋者重其名也

大歸 戲瑕古人以去婦爲大歸夫人姜氏歸於齊大歸也世俗歸甯輒曰大歸豈我思肥泉之義哉言出不祥所宜亟正

滿月 北史節義傳李式坐事被收子憲始生滿月

生日 顏氏家訓江南風俗二親若在每至生日常有酒肉之事

周年 說文晬周年也晉書禮志秦始皇二年八月詔曰此上旬先帝棄天下日也便以周年

案以已古今字

從吉 晉書孟陋傳喪母毀瘠殆於滅性不飲酒食肉十有餘年親族迭勸之然後從吉

門簿 儼山外集京師風俗每正旦主人皆出賀惟置白  
紙簿并筆硯於几賀客至書其名無迎送也翟灝曰今謂之門簿其風  
到處皆然

茶筵 燒紙 見陸粲庚巳編

寄庫 知新錄凡作佛事多燒紙錢名曰寄庫

頭家 吹景集博戲者立一人司勝負曰頭家

翦綳 委巷叢談夾翦衫袖以掏財物謂之翦綳明律有

翦綳條 案亦作柳永南翰記載唐  
昇詩爭奈京城翦柳多

打扮 案亦曰妝扮沈明臣  
竹枝詞女兒妝扮采

蓮來

生活 見孟子

工課 宋書沈約自序少寬其工課

開館 後漢書來豔好學下士開館養徒

上學 陸游詩更挾殘書讀還如上學時

放學 陸游詩貪看忘卻還家飯恰似兒童放學時

伴讀 王泌東朝紀事初太子讀書大本堂選民間之俊

秀及公卿之嫡子入堂中伴讀謂之龍門秀才

同窗 楊慎丹鉛錄文選注寮小窗也同官爲僚指其齋

署同窗爲義今士子同學曰同窗官先事士先志官之同

僚亦士之同窗也

困知記續補成化庚子從王應禎先生學與戴天錫同窗

生書 姚合下第詩閉門辭雜客開篋讀生書杜荀鶴秋

日山中詩歸從弟姪讀生書

正經 論語攻乎異端疏言人不學正經善道而治乎異端

手迹 世說新語注引孔氏志怪有盧充幽婚事言充見父手迹便歎歔無辭

時髦 後漢書順帝紀孝武初立時髦允集

村氣 隋唐嘉話薛萬徹尙丹陽公主太宗嘗謂人曰薛駙馬有村氣

世故 列子端木賜者籍其先資家累萬金不治世故放意所好

衆揖 周禮司士孤卿特揖大夫以其等旅揖注特揖一揖之旅衆揖也

韋顯曰俗有總揖之言常爲衆揖



請坐 韓詩外傳客有見周公者周公曰請入既入曰請坐

安置 鶴林玉露陸象山家每晨興家長率眾子弟致恭於祖廟祠堂聚揖於廳婦女道萬福於堂暮安置亦如之多謝 漢書趙廣漢傳至府爲我多謝問趙君

久闊 蜀至許靖傳久闊情愔非夫筆墨所能寫

奉承 左傳昭公七年嬰齊受命於蜀奉承以來不敢失

隕

案又見昭公三十二年

提拔 南史衡陽公譔傳兄誅謂蕭季敞曰君不憶相提拔時耶

擡舉 廣韻擡舉也白居易晚春重到集賢院詩虛薄至

今慚舊職院名擢舉就爲賢

挈輔 戒菴漫筆今人以相助爲挈輔語曰籬挈榘榘挈籬卽輔車相依之義

借重 王鉅跋范仲淹墓志魏泰作碧雲駮假名梅聖俞毀范文正文正與梅公立朝同心詎有異論特聖俞子孫不耀故挾之借重以欺世

長進 三國志吳張昭傳長子承勤於長進發迹 司馬相如封禪文公劉發迹於西戎

如意 漢書賈誼傳今夫天下力致天下頤指如意

如適 合適 鹽鐵論人人安和如適淮南子義者比於人心而合於衆適崔顯曰今云如適合適應作此寫俗用式字未見典記

有謂 無謂 莊子齊物篇今我則已有謂矣而未知吾

所謂之有謂子其果無謂乎

案正韻事有可稱曰有謂失於事宜不可名言曰無謂

有分 無分 左傳昭十二年楚子曰四國皆有分我獨

無有子革曰齊王舅也晉及魯衛王母弟也楚是以無分

而彼皆有注分謂珍寶之器扶問反

能可 委巷叢談杭人言甯可曰耐可音如能可漢書揚

越之人耐暑注耐與能同李太白詩耐可乘明月又耐可

乘流直上天皆謂如能

案禮學記故人不能無樂鄭注耐古書能

明分 列女傳龐娥親曰讎塞身死妾之明分也治獄制

刑君之常典也

案吾鄉轉明為萌

本分 荀子非相篇見端不如見本分

凡百 詩云凡百君子

案雨無正篇兩見巷伯篇一見又案朱子答陳同父書有凡百亦宜

補目收錄之語邑人論事開端每有凡百云云

見在 後漢書楊震傳護同產弟威今猶見在

李相 通俗編吳江志俗謂嬉游曰李相太倉志作白相

嘉定志作薄相皆無所證惟東坡有天公戲人有薄相句

白說 曾文正雜著世俗諺曰白說謂無故而空說

說說 元典章官人令史每做賊說說

打譚 道山清話劉貢父言每見介甫字說便待打譚雅俗

稽言俗謂事不勇決者曰打譚

陽介 孟子山徑之蹊閒介馬融長笛賦閒介無蹊正用

某語俗性慙慙說文慙慙不正俗呼小錄今人呼事在成否者爲之慙慙

方言

扯淡 掃興 出神 游覽志餘杭人有諱本語而巧爲

俏語者如胡說曰扯淡有謀未成曰掃興無言默坐曰出

神自宋時梨園市語之遺未之改也崔源曰扯淡當作侈

發作 吳志孫皎傳因酒發作

擗撞 札璞觸語曰擗撞

作梗 北史魏收傳羣氏作梗遂爲邊患

將攝 北史薛道衡傳帝曰爾侍奉誠勞朕欲令爾將攝

案韓愈與崔羣書將息之道當先理其心是亦作將息也

鈍悶 淮南子覽冥訓溫純以綸鈍悶以終

嬾待 說文僭待也桂馥曰俗言嬾待也

塹墳 蜀語地平曠曰塹墳音覽坦案俗有塹墳氣之謠

老諄 漢書疏廣傳廣曰吾豈老諄不念子孫哉

古老 書無逸傳小人之子輕侮其父母曰古老之人無

所聞知 案崔融請封中表曰宣太平之風化聽古老之謳謠

落棠 淮南子覽冥訓曰入落棠 案落棠日所入之處也吾鄉謂人無歸曰無落棠

落魄 漢書酈食其傳家貧落魄無衣食業鄭氏曰魄音

泊師古曰落魄失業無次也

離經 難經三至曰離經四至曰奮精五至曰死 案吾鄉責不合

道者曰離經謂去其常道也

油頭 直語補證山谷戲題下巖詩未嫌滿院油頭臭踢

破苔錢最惱人注言兒女子混雜汚此淨坊也今俗油頭

滑腦之謂疑當時已有之

躍踉 敬止錄失足曰躍踉音羅判

蠱怪 易林老孤多熊行爲蠱怪

邈邈

廣雅邈邈不謹事也

敬止錄不淨曰邈邈又曰攪擾

粍粍

集韻粍粍物未精也

敬止錄貪食曰粍粍

作獺

敬止錄不惜器物曰作獺南唐張崇帥廬州貪縱

伶人戲爲人死被冥府判云焦湖百里一任作獺

饞獠

宣和畫譜袁曦善畫魚得噉啁游泳之狀非若世

俗所畫作庖中物特使饞獠生涎耳

怪鳥

晉書孫盛傳進無威鳳來儀之美退無鸞鶴搏擊

之用徘徊湘川將爲怪鳥

翟顯曰俗護孤癖人曰怪鳥本此

當家 史記始皇紀百姓當家則力農工

預事 唐子佐闢者傷預事者亡

打算 錢唐遺事賈似道忌害一時任事闔臣行打算法以污之

張羅 直語補證俗以與人幹事曰張羅取設法搜索之義本戰國策

頓當 吳中記待事並爲者曰頓當

利市 易說卦傳爲近利市三倍

案玉篇載說卦作近市利三倍

買賣 直語補證俗以貿易爲買賣說文市買賣所之也

二字連用始此

交代 漢書蓋寬饒傳及歲盡交代



財主

世說新語陳仲弓曰盜殺財主何如骨肉相殘

橫財

見廣韻詭字注獨異志冥司有三十爐爲張說鑄

橫財

發財

見大學

產業

韻會產業生理也

開市

易林開市作喜建造利市

本錢

南史竟陵王子良上言泉貨歲遠類多翦鑿江東

大錢十不一在公家所受必須輪廓遂買本錢一錢加子

七百

見錢

漢書王嘉傳故少府水衡見錢多也

放債

容齋五筆今人取本錢以規利入謂之放債又名

生放

擡價 五代史王章傳俸廩不堪者命有司高估其價估定又增謂之擡價

用度 後漢書光武紀用度不足

破費 蘇軾詩破費八姨三百萬大唐天子要纏頭

落錢 通雅乾沒猶言白沒之也今人動言落錢沒卽落字之意

嬖包 儼山外集京師婦女嫁方外人爲妻妾者初看以

美者出拜及臨娶乃以醜者易之名曰嬖包兒案吾鄉謂凡以假易

眞者皆曰嬖包

中人 知新錄文契交易必用中人此字亦有所本樂府

云龍欲升天須浮雲人之仕進待中人

合同 通俗編合同二字見秋官朝士疏今人產業買賣多於契背上作一手大字而於字中央破之謂之合同文契商賈交易則直言合同而不言契

花字 北齊後主紀開府千餘儀同無數領軍一時二十連判文書各作花字不具姓名莫知其誰

市語 西京雜記長安市人語各有不同有葫蘆語鑠子語鈕語鍊語三摺語通謂市語

主故 日知錄市井人謂頻相交易者爲主顧後漢書有主故字顧當是故之訛

債主 後漢書陳重傳有同署郎負息錢數十萬債主日

至詭求無已重乃密以錢代還郎後覺之而厚辭謝之

私債 范成大田園雜興詩半償私債半輸官

盤纏 方回詩三日盤纏無一錢

梯已 心史元人謂自己物則曰梯已物

帳目 北史高拱之傳秘書圖籍多致零落詔令道穆總

集帳目

貨腳 解醒語大賈呼極賤行商爲貨腳

行頭 吳語百行行頭皆官師

腳錢 朝野僉載監察御史李畚請祿米送至宅母問腳

錢幾令史曰御史例不還腳車錢母令送腳錢以責畚

新鮮 太元經務次二新鮮自求珍

砧實 敬止錄堅牢曰砧實砧音劫

磊渾 說文磊渾重聚也段玉裁曰磊渾疊韻字今俗語

猶有之 肯繁錄物下垂曰磊渾注上音雷下都罪切

麤糟 管天筆記俗謂不淨曰麤糟 案麤糟見漢書霍去病傳注

泔滂 集韻泔滂水聲

硃礮 廣韻硃礮石礮聲韓愈詩戎笏鬧硃礮

滑達 玉篇滑達也廣韻達泥滑

拗花 輟耕錄南方或謂折花曰拗花唐元微之詩試問

酒旗歌板地今朝誰是拗花人又古樂府拗折楊柳枝

飲水 蜀語澆花菜菔曰飲水 原注飲音蔭 凡牛馬曰飲水今

花木亦曰飲水語奇而雅

放生 列子簡子曰正旦放生示有恩也

羯雞 通俗編羯雞闍也見素問青藤山人路史謂漢文

始闍潔六畜今稱潔雞潔猶淨也未是

線雞 戴復古詩區別鄰家鴨羣分各線雞自注闍雞一

線則一羣各線則別作一羣

一僧 揚子方言一周曰一僧翟灝曰今通作遭

一頓 文字解詁續食曰頓世說羅友少時嘗伺人祠曰

欲乞一頓食

一工 律例一日以百刻計一工以朝暮計

一摘 集韻摘乃感切捻也通俗編俗謂物未檢美惡曰

一摘貨言隨手擲之也

一秦 舒亶和馬粹老四明雜詩歲熟禾論秦自注俗以二束爲一秦

一擔 後漢書韋彪傳江淮人謂一石爲一擔

雪霏 博雅雪雪霏霏雨也廣雅亦云雨霏霏案亦作霏

霏通俗編詩家言風雨之聲多作霏如韓偓云霏霏高林

簇雨聲皮日休云古木聲霏霏韓琦云寒窗霏霏風

幣幣 集韻幣忽或切巾帛被風聲

炯炯 直語補證廣韻炯字下引字林熱氣炯炯詩蘊隆

蟲蟲徐先民音徒冬反韓詩作炯炯則炯炯甚古也案後漢書

引詩蘊隆炯炯敬止錄云微熱曰暖炯炯

洗洗 其拯韻會洗洗寒貌切

𤑔𤑔 廣韻𤑔𤑔市人聲也通作𤑔音烘

員員 通雅員員言頭暈也內經頭痛員員今人言頭懸

聆聆 集韻聆聆耳聾也音叢

呵呵 廣韻呵呵笑也

燈燈 敬止錄燈音登小兒學步也

草草 韻會苟簡曰草草

朶朶 說文朶樹木垂朶朶也徐鍇曰今謂花爲朶

都都 敬止錄呼驢馬曰都都

犢犢 粗上聲 敬止錄使牛曰犢犢 象山志呼牛曰阿廬

嘖嘖 玉篇嘖彌解切羊鳴也集韻嘖嘖羊鳴

芊芊 說文芊芊羊鳴 案玉篇作𦍋敬止錄呼羊曰嘖嘖又曰芊芊音也



盧盧 敬止錄呼犬曰阿盧盧詩盧令令

𦍋𦍋

羊委切音唯

篇海𦍋呼鴨也

敬止錄呼鴨曰𦍋𦍋

𦍋𦍋

說文𦍋呼雞重言之

敬止錄呼雞曰𦍋𦍋庚肩吾詩遺卻白雞呼𦍋𦍋

見天日

舊唐書韋庶人傳帝在房州時嘗謂后曰一朝

見天日誓不相禁忌

破天荒

北夢瑣言荊州每歲解送舉人多不成名號曰

破天荒劉蛻舍人以荆解及第號爲破天荒

定盤星

朱子詩記取淵冰語莫錯定盤星

過雲雨

朱趙汝鎡詩篷響過雲雨帆開送水風

雨夾雪

婁元禮田家五行夾雨夾雪無休無歇

鷺毛雪

白居易詩可憐今夜鷺毛雪引得高情鶴斃人

連底凍 厚德錄應山二連伯氏君錫爲人清修孤潔人

號爲連底清仲氏元禮加以駿肅人號爲連底凍羅鄴詩蜀河連

底凍無聲

麥秀寒 范成大四明田園雜興詩五月吳江麥秀寒天愚

集注四月乍冷俗名麥秀寒

桂花蒸蒸上聲 桐葉偶書嚴桂俗名木犀節候至此重又

喧和謂之木犀蒸案邑人謂桂花蒸

小陽春 初學記十月天時和暖似春故曰小春之月翟

日十月爲陽月因又曰小陽春

上燈夜 王嗣奭桂石軒詩立春之日上燈夕自注正月

十三日俗稱上燈夜

大後日 通俗編云老學菴筆記後三日爲外後日意其俗語耳偶讀唐逸史裴老傳乃有此語裴大厯中人也今又謂之大後日

十字街 北史李諧傳李庶亡後見夢於其妻曰我託劉氏爲女劉家在七帝坊十字街東南入窮巷是也

十字港 陸游詩上船初發十字港放棹忽過三家村

五架屋 白居易詩五架三間一草堂

秧田水 范成大四時田園雜興詩今年不欠秧田水新漲看看拍小橋

井花水 范成大詩折枝秋葉起圓瓜赤小如珠嚙井花  
遠島樵歌注俗謂井水曰井花水

笑面虎 龐元英談藪王公袞居常若嬉笑人謂之笑面虎

揚白眼 南史陳宗室傳新安王伯固生而龜胸目通精揚白

老骨頭 撫言莫忘生身老骨頭

吃口令 直語補證吃口令見古今鞋勾當條今俗語訛爲急口令

手掙注 說文肘臂節段玉裁曰今江蘇俗曰手臂掙注是也

抱佛腳 孟郊詩垂老抱佛腳教妻讀黃庭

無腳力 范成大長至日與同舍游北山詩瘦筇知腳力

政爾耐清游

懶到骨 劉因詩山人懶到骨一出動經秋

打沒頭 蜀語人躍入水底曰打沒頭

遺腹子 淮南子說林訓遺腹子不思其父無貌於心也

親家公 隋書李渾傳帝謂宇文述曰吾宗社旣傾賴親

家公獲全耳

主人翁 史記范雎傳主人翁習知之

快活人 白居易詩誰知將相侯王外別有優游快活人

沒雕當 湛園札記宋朱或可談記都下市井謂作事無

據者曰沒雕當今吾鄉亦有無雕當之稱宋當讀作去聲

吾鄉則入聲耳

呆木大 俗謂不慧者爲呆木大大讀作馱去聲輟耕錄  
院本名目有此

記里鼓 敬止錄笑言語弗明者曰記里鼓水東日記永  
樂中俞行之試記里鼓皆不知所謂莫能指一詞音義相  
同或本諸此

耳邊風 杜荀鶴題兜率寺閒上人院詩百歲有涯頭上  
雪萬般無染耳邊風

案俗謂人聆言不省曰耳邊風

看三色 湛園札記吾鄉諺語看三色三色字出於韓嬰  
詩傳呂氏春秋

過劍門 唐語林有透劍門技俗語過劍門本此

水功德 武林舊事有水功德局以求官覓舉訟獄交易

假借聲勢脫漏財物爲事

打秋風 暖姝由筆今人干謁者謂之打秋風靖江郭知縣某嘗題謁客所送扇轉贈之曰馬沙沙上縣新開城郭民稀半草萊寄語江南諸子弟秋風切莫過江來七修類稿米芾札中有抽豐二字卽世云秋風之義

關肚仙 玉芝堂談薈近日台州女技屏氣詭爲謂之關肚仙

馬留人 聞見後錄新唐史南詔語中海島溪峒間蠻人馬援南征留之不誅者謂馬留人今世謂猿爲馬留謂與其人形同耳敬止錄僕從桀驚爲大馬留宋人謂下謂說法馬留猿猴之大者便難約束也

千年調 雞肋編北宋俚語云人作千年調鬼見拍手笑

陳無已詩早作千年調又云一生也作千年調

破靴黨 淞南樂府注生監不守分者曰破靴黨

拏訛頭 日知錄泰昌元年八月御史張潑言京師姦宄

叢集游羣有謂之把棍者有謂之拏訛頭者

案亦作拿鷄頭舢不舢錄

巡按御史出巡不許拿鷄宴會用鷄則以雞頭飾之此語所自起也

弔出頭 敬止錄弔音强上聲昔蜀人從漢高祖出關者

謂之弔頭子

高帽子 通俗編北史熊安世傳宗道暉好着高翅帽大

晟州將初臨輒服以謁見今謂虛自張大莫人譽己者蓋

本於此

白蠟蠟 直語補證俗以作事無濟曰白蠟蠟



無萬數 湛園札記趙與時賓退錄曰諺謂物多爲無萬數漢書成帝紀語也吾四明諺語至今稱多曰無萬數家常飯 獨醒雜志范文正云家常飯好吃

冬春米 范成大冬春行臘中儲蓄百事利第一先春年米計自注江南人入臘春一歲糧藏之橐國呼爲冬春米蜜林檎 事物紺珠酒名蜜林檎言味如蜜色如林檎拜見錢 草木子元末官吏貪污其問人討錢各有名目始叅曰拜見錢

燒衙日 敬止錄鄞俗開店者以每月初二十六燒紙謂之燒衙日容齋三筆曰韓詩云如今便別官長去直到新

牛衙日來疑是謂月二日也

案邑人亦有燒衙日之諺

碗頭店

宋行都酒肆有碗頭店

案俗有碗頭酒之諺

天花板

山房隨筆元好問妹手自補天花板作詩云補

天手段暫施張不許纖塵落畫梁

藝林伐山倚井謂之闢入又曰藻井俗曰天花

板

筆韜管

毛詩疏引陸璣曰羊桃近下根刀切其皮著熱

灰中脫之可韜筆管

案韜俗作套

細簡裙

梁簡文帝詩羅裙宜細簡

案類篇襦裙幅相襦也集韻作襦

高底鞋

留青曰札高底鞋卽古之重臺履也謝觀詩有

來索纖纖高底鞋句

過年鞋

顧景文詞一尖新窄過年鞋

雨濛濛

費冠卿詩入林寒痒痒近暴雨濛濛

冷漚漚

說文漚冷寒也楚人謂冷曰漚

案吾鄉謂冷曰冷漚漚

紅丟丟

升菴外集載古諺云早霞紅丟丟晌午雨瀏瀏

晚霞紅丟丟早晨大日頭

白皚皚

玉篇皚面白皚皚也越語肯綮錄越人謂神滅

而面瘠曰白皚皚

白餅餅

普幸切

博雅餅白也素問肺氣之狀色餅然白吳

下方言考謂物之白者曰白餅餅

白皚皚

疑開切

說文皚霜雪之白也杜甫詩崖沈谷沒白

皚皚

實辟辟

素問脈搏而實如指彈石辟辟然

虛飄飄

蘇軾有虛飄飄詩二首

醉醺醺 岑參詩青門酒樓上欲別醉醺醺

嬌滴滴 薩都賴題四時宮人圖椅後二女執纓立案前

二女嬌滴滴

焦巴巴 通雅陸佃曰芭蕉一葉舒則一葉焦巴巴亦焦意也

圓袞袞 元稹詩繞指韃韃圓袞袞

長敔篠 廣韻身長曰敔越語肯綮錄越人謂身莽長者

曰長敔篠

光辣撻 話腴藝祖咏詩欲出不出光辣撻千山萬山如

火發

矮跂狗 說文跂曲脰馬也趙宦光曰今亦謂曲脰小犬

曰矮跂狗

三腳貓 輟耕錄張明善作北樂府譏時云說英雄誰是英雄兩頭蛇南陽臥龍三腳貓渭水飛熊七修類稿俗以事不盡善者謂之三腳貓

白蒲沙 敬止錄謂人肥白曰白蒲沙鯨有一種爲白蒲沙

跳沙蛤 舒亶和馬粹老四明雜詩跳沙蛤趁潮自注里語有跳沙蛤

蟞螭窠 捫蝨新話銜泥營巢於室壁間者名蜾蠃穴地爲巢者名蟞螭窠

天大地大 老子天大地大道大王亦大說文天大地大

人亦大

天生天化

陰符經天生天化道之履也

案一本作天生天殺

謝天謝地

邵子詩每日清晨一炷香謝天謝地謝三光

當夏六月

見焦氏易林

四季平安

元樞經除夜并咒四季平安

四時八節

杜甫詩四時八節還知禮

好時好節

陳造雪夜次韻詩注六一謂聖俞曰山歸云

好時好節送詩攪人家不知吾輩所樂在此

高高山頭

樂府紫驪馬歌高高山頭樹風吹葉落去

水落石出

見蘇軾後赤壁賦

壁角落頭

見蘇軾大慧真贊

擡頭不起 開天遺事華陽簿張象爲守令所抑歎曰若  
立身矮屋之下使人擡頭不起棄官而去

面目可憎 見韓愈送窮文

鉗口結舌 潛夫論賢難篇此智士所以鉗口結舌括囊  
其默而已也

腳踏實地 閩見錄康節曰司馬君實腳踏實地人也

一毛不拔 見孟子

一竅不通 雅俗稽言俗謂人昏愚曰一竅不通  
案四字見呂氏

春秋高誘注

造言生事 孟子集注好事謂喜造言生事之人也

撐門拄戶 見王褒僮約

福至心靈 史炤通鑑疏引諺語云云

利令智昏 見史記虞卿傳贊

少見多怪 詩紀牟子引古諺云少所見多所怪

貴人多忘 唐摭言王冷然與御史高昌宇書有此語

六合相應 古詩爲焦仲卿妻作六合正相應

合少成多 禮記中庸鄭注言天地山川皆合少成多積

小致大 案今本注疏脫去皆合少成多五字  
衛湜禮記集說引鄭說有此五字

看風使舵 楊萬里詩相風使帆第一籌隨風倒舵更何

憂

打清水網 委巷叢談白手騙人謂之打清水網

瞎打把勢 直語補證俗以無所憑藉而妄自炫赫者謂



之瞎打把勢案把勢本遼以東打鷹者名目兼衙門行杖考打之名率以流人子弟及奴僕爲之見林估遼金備所由起也

隔靴搔癢 詩話總龜詩不着痛癢如隔靴搔癢

金玉滿堂 老子金玉滿堂莫之能守

洞房花燭 庾信詩洞房花燭明

冷灰頭爆 野客叢談云僧錄語也

七菱八落 直語補證云萬光泰鴛鴦湖采菱曲注引諺

七菱八落言菱過七日則落云

青黃不接 元典章詔云卽日正是青黃不接之際

粗茶淡飯 楊萬里詩粗茶淡飯終殘年

鐵樹開花 日詢手鏡吳浙間有俗諺見事難成則曰鐵

樹開花余在廣西殷指揮家見一樹高可三四尺葉皆紫  
黑色質理細厚問之曰此鐵樹也每遇丁卯年乃花一開  
花四瓣紫黑色如瑞香瓣累月不凋乃知鐵樹開花之說  
有自來矣

條條秩秩 見爾雅釋訓

停停當當 朱子語錄喜怒哀樂未發此心停停當當正  
在中間

節節足足 說文爵字注飲器象爵者取其鳴節節足足  
也

百鳥朝鳳 文嘉嚴氏書畫記有孫龍百鳥朝鳳圖

對牛彈琴 牟融理惑論公明儀爲牛彈清角之操伏食

如故非牛不聞不合其耳轉爲蚊蚋之聲孤犢之鳴卽掉尾奮耳蹀躞而聰

三蛇六鼠

羅願爾雅翼載俗諺一畝之地三蛇九鼠

案俗

有三蛇六鼠之諺

天河司米價

直語補證宋戴石屏詩注俗識以天河顯

晦卜米價貴賤至今相傳有此說

有天沒日頭

七修類稿眞箇有天沒日頭宋神童詩也

星月照爛土

敬止錄鄞人以雨後泥未乾而見星月爲

雨未霽王建聽雨詩半夜思家睡裏愁雨聲落落屋簷頭

照泥星出依然黑爛漫庭花不肯收

案西溪叢語引諺云乾星照溼土來日依

舊雨

久雨望庚晴 田家五行雜占久晴逢庚雨久雨望庚晴  
荒年無六親 見紀歷撮要又楊升菴集引古諺云荒年  
無六親早年無鶴神

十指有長短 劉商擬胡笳十八拍十指有長短截之痛

惜皆相似

翟顓曰七修類  
彙謂曹植詩誤

習貫成自然 家語弟子解孔子答孟武伯曰少成則若  
性也習貫若自然也漢書賈誼傳少成若天性習貫成自  
然

多喫壞肚皮 元典章如今但是勾當裏行的官人多喫  
祇應教百姓生受要肚皮壞了

三百六十行 游覽志餘杭州三百六十行各有市語不

相通用倉卒聆之不知爲何等語也

生薑樹上生 程伊川語錄邵堯夫臨終時只是諧謔某

往視之因警之曰堯夫平日所學今無是否答云你道生

薑樹上生我也只得依你說

冬瓜直儻侗 梅磻詩話鄭安晚未貴時賦冬瓜詩生來

籠統君休笑腹內能容數百人集韻曰儻侗未成器也宋

人不識其字止以音發作籠統此何意義耶案五燈會元有瓠子曲彎

彎冬瓜直儻侗之語

雞飛狗上屋 雞肋篇陳無已詩驚雞透籬犬升屋卽俗

語云云也

打蛇得七寸 王文成年譜謂魏良政曰以吾良知求晦

翁之說譬如打蛇得七寸又何憂不得耶

丁相公畫一字 枌社賸觚云山堂肆考載元丁濟爲奉  
化尹凡公論所在一判不復移民稱之曰丁相公一字判  
今吾鄉謂作事固執者爲丁相公畫一字亦有僅呼丁相  
公者知俗語必有所自起

一客不煩兩主 黃山谷集題跋余與魚洞陳允之對棋  
以三紙書對樓子四間而允之敗遂以樓子施五通堂僧  
清巽嘉允之能藏機願施卽書字遺之紙窮未竟復施三  
紙冀允之解此意并以樓屋旁餘舍施清巽所謂一客不  
煩兩主人也

遠水不救近火 韓非子說林失火而取水於海必不滅

矣遠水不救近火也

若要長看後樣 陳龍正學言詳記引鄉諺云云

牽郎郎拽弟弟 張懋建石癡別錄兒童衣裾相牽每高

唱云云初意其戲詞後見詢芻錄乃知爲多男子祝辭

眉毫不如耳毫 幾牖閒評諺云眉毫不如耳毫耳毫不

如老饕故蘇東坡作老饕賦

一生喫着不盡 東軒筆錄或戲王沂公曰狀元試三場

一生喫着不盡沂公答曰平生之志不在溫飽

畫餠貓夜餠狗 月令廣義載此諺云取其力以時也

東邊日出西邊雨 李賀詩

重陽無雨一冬晴 農政全書引古諺云云

行得春風有夏雨 陳後山叢談引此諺云春之風數爲  
夏之雨數小大緩急亦如之

舉頭三尺有神明 徐鉉語見南唐書

八月蟬蟀可抵虎 舒賈和馬粹老四明雜詩抵虎螯經  
夏自注引里語云云

早起三朝當一工 樓鑰午睡戲作詩

柴米油鹽醬醋茶 夢梁錄人家每日不可缺者柴米油  
鹽酒醬醋茶 翟顯曰今去酒一事謂之開門七件

人生五十不爲夭 諸葛亮集載先主遺敕謂後主曰人  
五十不稱夭年

新出貓兒惡如虎 古今讀概梅西野酒令舉諺云得志



貓兒雄似虎敗翎鷄鴟不如雞

案吾鄉俗語本此

清明斷雪穀雨斷霜

見吳下田家志

六月不熱五穀不結

明詩綜引吳中諺

冬至前後瀉水不走

見吳下田家志

士農工商各守一業

管子小匡篇士農工商國之石民

也注士農工商各守其業不可遷也猶之柱下石也

日落胭脂紅無雨也有風

見崔實四民月令

未喫端午糗布襖不可送

劍南詩集五月十日曉寒詩

弊袴久當脫短褐竟未送自注吳中諺云云俗謂典質曰

送也

案吳下田家志作寒衣未可送

九月十三晴釘鞋挂斷繩

見馮夢楨快雪堂日記

若要小兒安常帶三分饑與寒 元李冶古今註云小兒

欲得安無過饑與寒

案俗語本此

謂蟬螻曰螻 爾雅釋天注江東呼蟬螻爲零音義云零  
于句切翟灝曰今俗呼蟬螻若吼蓋本于句之切而讀句  
爲殼若大雅敦弓旣句之句耳

謂胸曰肚 廣雅胸謂之肚

謂不曰弗 朱子偶讀漫記浙人謂不曰弗

謂箸曰快 菽園雜記舟行諱住以箸爲快

謂就曰鯽 謂團曰突 謂精曰鯽令 謂孔曰窟

籠 朱景文筆記孫炎作反切語出於俚俗常言尙數百

種故謂就曰鯽 凡人不慧者卽曰不鯽 謂團曰突 藥

崔灝曰今之俚語有所謂精曰卿令謂孔曰窟籠不可勝謂突樂轉猶循於古 舉而虛全詩云不鯽鯽鈍漢林逋詩云團樂空繞百千回是不曉里人反語逋雖變突爲團亦其謬也

案俗謂癰曰踠踠亦反切也

謂槃曰勃闌 容齋三筆世人語有以切腳稱者如以蓬爲勃籠槃爲勃闌之類

謂五錢曰一花 俗呼小錄數錢以五文爲一花

謂二十曰念 說文廿二十并也席氏讀說文記宋人題開業寺碑有念五日字亭林曰以廿爲念始見於此楊用修云廿韻書皆音入惟市井商賈音念而學士大夫皆從其誤也

案兼明書吳王女名二十江南呼二十曰念

謂百錢曰一佰 韻會云漢志仟佰之得注仟謂千錢佰  
謂百錢今俗猶謂百錢爲一佰

謂錢一貫曰一千 倚覺寮雜記錢元瓘據浙人以一貫  
爲一千 案亦曰一弔千錢爲一弔  
見何良俊四友齋叢說

謂一萬曰一方 一千曰一千 劉貢父詩話今言萬爲  
方千爲撇非訛也若隱語耳繼世紀聞劉瑾用事賄賂公  
行凡有干謁者云饋一千卽一千之謂云饋一方卽一萬  
之謂後漸至幾千幾方

謂錢一貫有畸曰千一千二 米一石有畸曰石一石二  
長一丈有畸曰丈一丈二 容齋隨筆俗謂云云案考  
工記父長尋有四尺注云八尺曰尋父長丈二史記張儀

傳尺一之檄漢淮南王安書云丈一之組匈奴傳尺一牘  
後漢尺一詔書唐城南去天尺五之類然則亦有所本云  
謂萍曰藻 方言江東謂浮萍曰藻

謂蜜曰蜂糖 猗覺寮雜記楊行密據揚州淮人諱蜜爲  
蜂糖

謂胡餅曰麻餅 戲瑕石勒名胡故胡物皆改名如胡餅  
曰麻餅胡葵曰香葵胡豆曰國豆

謂胡瓜曰王瓜 謂胡麻曰芝麻 管天筆記黃瓜原名  
胡瓜晉五胡亂中原諱胡尤峻因改爲黃瓜呼胡葵爲元  
葵胡麻爲芝麻胡桃爲核桃

謂石櫛曰金匭 青箱雜記錢武肅王諱鏐至今吳越間

謂石榴爲金甌

案管天筆記杭越之間呼石榴曰金甌蓋避錢鏐諱也

謂雉曰野雞

猗覺寮雜記呂后諱雉以雉爲野雞

謂鸛鵒曰八哥

負暄雜錄南唐李後主諱煜改鸛鵒爲

八哥

謂鳩曰步姑

樓鑰答楊敬仲論詩解斑鳩俗謂之步姑

謂蚱蜢曰拜經道人、三才藻異四明呼蚱蜢爲拜經道

人



鎮海縣志卷四十

敘錄

周官外史掌四方之志此卽後世郡縣志之權輿自唐以來總志莫古於唐元和郡縣志州郡志莫古於宋長安志及吳郡圖經續記其始惟一載四至入到山川鎮戍而已自太平寰宇記錄及人物並載藝文於是條例愈繁蓋雖一邑之志而全史體裁具矣鎮海之爲縣自隋以前屬於句章唐始於其地置望海鎮梁開平時改鎮爲縣未幾又改望海爲定海宋元明因之而明洪武時又廢昌國縣并入焉

國朝康熙二十六年復於昌國故址置定海縣而故定海



縣則命之曰鎮海此今縣之所由始矣夫自唐至今千有餘年始而鎮繼而縣枕海跨江爲甬東保障徵文考獻顧不重歟邑之有志冊始於明嘉靖間

國朝兩次修輯今存者惟明嘉靖志及

國朝乾隆志而康熙間知縣王公元士郝公良桐唐公鴻舉所修之志則無存者矣欲稽邑故者舍嘉靖乾隆兩志何觀哉今備載其修志姓名并錄其序以存崖略焉

明嘉靖志

纂修兵部尙書郡人張時徹訂正知縣何愈同訂教諭吳經訓導毛九思王頤預修縣丞萬子復主簿張卞符典史馬恩府學生員李賢盧叔麟鄞學生員洪謨縣學

生員樂亮山俞應科江汝柑謝諫薛一乾

原序

甯波爲東南之雄郡又東六十里而邑者定海也凡海  
市之出入番舶之往來島言卉服貢雉而獻琛者率由  
茲以入是以枕海而城跨江而闔屹然稱東南之保障  
云邇者聖天子震奮神武殄滅鯨鯢特命邵督開府其  
地歲屯重兵用以威遠固封慮至深矣何子尹斯邑謂  
致理之經宜鑒今圖而懷舊軌邑之有志實憂圉之與  
稽而文獻之與徵不可闕也請諸大司馬東沙張公而  
成之徵序於余余讀其書若巨浸之決滌無弗羅也若  
朝陽之顯融無弗燭也文哉郁郁乎詳哉秩秩乎可以

窺曠識可以測遠猷矣公攬遷固之才發靈祕之秀摘神苞異博極羣言其爲斯志也遠括緣文赤字之書近收稗官風謠之說蓋司牧之書蔡而顧治之準繩也語曰不習爲吏視已成事自余來守是邦蚤作而夜思博詢而悉聽取司馬公前所爲府志而觀之陳民風而昭土俗如指諸掌而睹也今觀於定海之志幅員有考而封守可以固矣經制有條而保釐可以規矣物產有籍而賦斂可以程矣戶口有數而撫字可以勤矣人物有紀而美刺可以觀矣述作有錄而人文可以備矣獨文焉乎哉夫自東南多警土俗日殊沿革廢置亦區以別聖天子凝神於九重之上而威行於渤海之外重民命

而謹邊徼尤其所倦憊焉適茲奉渙號守四封可無勵  
精以承休德哉執斯志以往範官常之畫而效崇贊之  
節竭涓毫之懷以分南顧之憂非吾臣子夙夜所爲兢  
兢者乎詩曰不愆不忘率由舊章此之謂也嘉靖四十  
二年甯波府知府建安雷金科撰

愈自生髮之燥蓋輒聞今大司馬東沙張公侈聲當代  
哀然寓內大雅云然宜輒所屈獨靳廣粵未炙景輝徒  
懷仰止適庚申之冬愈承乏定邑竊計攜衣門下幸終  
願學而公則詔以休嫩益諄諄篤也已而尊經舊志將  
範往獻以昭厝理無徒留惜於匪彝亦曰無得罪於庶  
士庶民云爾乃其志則同與地而海區弗逮奚徵防禦

志疆域而古濠弗理奚溯河源紀宦蹟而吏昌國者弗  
錄奚存有司黃公任事踵訛弗刪豐稷黃震傳疑弗辨  
事有脫略文或繁蕪美刺相眩名實失倫苟若而可將  
何以免於踳鑿乎乃輒史長跪進書曰斯公所爲郡志  
也唯茲成典可以徵信矣愈矍然興起莊誦而服行之  
慙茲三載吏事稍序爰謀諸文學樂亮山輩曰志之爲  
用大矣乃舊志姑置之卽郡志非專於定者也敢再微  
寵於公於諸君何如諸文學曰唯唯遂謁公涵碧之堂  
而問志焉公曰予嘗志郡矣復何言愈曰體有專不專  
事有核不核非竅言之謂也敢固以請公乃進諸生授  
以損益之旨而輯之惟公所裁凡五越月而告成海圖

有說而防禦之策備河渠有論而洩蓄之術宜風俗有  
論而禮儉之教明沿革有表而知翁山之先縣秩官有  
表而知昌國之司存經制有志而可審度其莫麗物土  
有志而可則敘其役斂雜志必詳而知事變物理之不  
可勝紀其於人物名宦則又去訛補遺彰顯幽隱暴揚  
休淑以示近垂遠勸懲之典實寓焉史稱子長不虛美  
不隱惡而劉向揚雄氏服其敘事謂之實錄愈於大司  
馬公亦云噫後有作者其弗可及也已繼愈而更者因  
其法不易其良求其心不泥其迹化而裁之以達於治  
斯覃惠於蒸黎豈曰小補之哉古稱觀河洛者思禹功  
公之澤其鄉邑固斯人永永無斁矣愈誠不敏執此以

爲左券若曰棄周鼎而寶康瓠庶可以無譏乎嘉靖四十二年定海縣知縣富川何愈撰

何君爲定海之二年政紀卽敘斑黎悅康吏無骯度野無伏奸益圖其曠闕而興起之謀於眾曰自余之始政也土疆弗之察也版章弗之明也役斂弗之經也獻文弗之稽也貿貿而爲之皇皇而求之蓋巖星再周矣稍乃把其條章而紆布焉猶或未迪於前聞竊懼夫後政者之偃偃也猶之吾患也愈誠不敏瓜而且代盍圖所以憲後者乎則謁余涵碧之堂而問志焉余曰噫哉斯是之咨乎昔孔子歎杞宋之無徵謂文獻不足其對魯君也曰文武之政布在方策故籍存則政存籍亡則政

亡堯典一書陶唐氏之籍也禹貢一書夏后氏之籍也  
周官一書姬周氏之籍也秦至無道燔燒詩書猶存律  
令圖籍漢王入關卽收而寶之厯代肇興各有司存誠  
知真麗綴旒非此其道無繇也今夫千金之家以貽子  
孫必爲之籍記曰某居室若干某土田若干某賦入若  
干某什器若干某因某革某損某益然後子孫得世守  
焉故曰貽厥孫謀言乎其永之也乃爲政者而可以廢  
籍乎民未知則而各有媮心將于紀敗度者踵至矣刑  
法益峻而奸宄益滋雖異材魁智曷適從事乎故郡邑  
之有志也猶家之有籍也以辨方域以秩天道以敘人  
紀以察風俗以覈吏治以釐黷慝以章淑慝以格奇衰



以興財用以殖民萌胡可以一日不講哉爲吏而奸此則爲詭吏爲民而奸此則爲詭民詭道革而後王道可興由隆古以來未之有改也何君孳孳鑒寐求民之莫乃猶不忘後政之圖此豈規尺寸弋聲稱微倖於目睫者哉余乃屬諸生參綜舊章益以新所建置詮次成編其義例一視郡志用傳永久云何君名愈廣西富川人治行甚章倬此其尤大者云嘉靖四十二年兵部尙書郡人張時徹撰

國朝乾隆志

鑒定甯紹台道同德監修知府胡邦祐同知蘇光弼通判王復臣纂修知縣王夢弼同修縣丞益士傑訂正敎

諭邵向榮同訂訓導葉元璧分校清泉鹽務王曰棟龍  
頭鹽務林中梅穿長鹽務楊如璋管界巡檢孫翼新穿  
山巡檢毛玉樞長山巡檢雷振先監梓典史張聖言合  
訂蕭山舉人丁百川錢塘舉人汪邦憲仁和舉人湯廷  
棟蕭山學生員蔡必達蔡鈞同參邑人候選知縣謝緒  
璣三臺縣知縣謝雲祚鎮原縣知縣謝開祚瀘溪縣知  
縣胡僑井陘縣知縣胡圻校對邑人貢生薛上治鄭朝  
宗生員樊昂王鶴遷陳錫齒薛上乘胡維煥王謙吉朱  
承渭謝書祚張懋延劉荃王世宇分採邑人舉貢生監  
李士瀛薛鎮陳良佐陳錫光劉元沂邱廷瑞袁又安陳  
光先金伊張大成倪紹俊任承天王和吉陳光聞楊文

芳謝友祚謝崙陳昌時王光典李三選楊源張志鈞胡  
昌陽劉懷璞夏曰瑚樂九成張翰劉鼇史金錫陳銓李  
時芳戴高陳昌壽林模余光學舒椒陳錫蕃謝緒璣金  
中謝含祚車學禮謝純祚舒槐沈上策謝融祚金廷機  
陳昌運謝起祚范用賢謝鑑祚項森胡國升謝聯祚朱  
銓衡胡國光邵文雲莊相玉胡道昌烏世綸江士超朱  
璣莊植鄭之蘭薛上策沈翼邦鄭溶朱標任景道曹起  
謙王咸敏莊欽謝銓祚鄔鈺林一枝王二佑任鼎金侯  
張懋煜謝垺祚傅元杓陳兆行鄭繼宗胡滋槐謝佑衷  
孫煥楊枝苞陸時茂劉鴻虞汝輝李烜楊淮董燕昌沈  
鼎徐名光陳元沈美才朱學淵孫大良鄭之閻徐名新

烏序仁郭端機高揆華秦方承烈葉華傳承詔察鍾賢  
賀鼎元謝耀林汝灝盛瀛秀金萼沈鳴鈞楊永超劉瑞  
梓莊燊胡垣王世定嚴殿賜鄭觀瀛陳元棠沃敬舒鳳  
儀徐元愷沈經謝佑滋蔡元庠舒鳳滋謝鼇張志銘丁  
六鼇金軾周豐水王心一胡毓珪樂展王鴻吉林煥若  
樂敏修薛上謀華巖傅漢如曹堯勳張敬業張鐸卓廷  
棟戴宏文陳寅張鎬徐肇添胡炯孔興國李光燧石鎮  
鴻范循模戎式殿曹銑張鑑竺瑞何榮王珩曹堯羹戎  
廷梅袁允文陳俊李大成胡有甲陸啟藩莊景璧沈猷  
余士翰胡有錦謝佑曦王光文楊靜謝佑莘丁其中金  
輝陳恪林雲從王樟黃元仁王正學林良謨周子才陳

良紳鄭公美顧壽史宗敏夏炳范奎應義任典敘張  
翼武本慧孫謀陳志典葉時中朱廷桂胡在瀛鄭坤賢  
督刻張兆安勝錄鄭大立馬志雲羅肇忠包金翰陳應  
奎張兆瑾莊顯卿傅以紳張堯宗朱仲仁梓人柴善章  
朱耀宗鴈芳在陸萃華

原序

國家膺圖御宇聲教四訖山陬海澨士安書農安畝賈  
安市萑苻安析民老死不知兵革猗歟休哉

列聖德化涵濡之久生民以來莫之倫比歲乙丑余忝  
任定疆鎮邑爲轄屬汎登招寶望蛟門知爲江海之砥  
柱天險之雄關意其毓秀儲精磅礴鬱積風俗人文之

盛未可遽測且尙桑代易俯仰事殊一應因革損益各  
事宜舍志奚稽哉久之得一帙志仍定海也而版半漶  
滅予事闕不可考文斷不可讀蓋自修於嘉靖四十二  
年距今百八十餘載矣因慨然思明末倭彝騷羽書  
旁午爲長吏者拮据拯民之不暇而又何暇及此乎獨  
不可解者計自康熙二十六年移鎮易名以來海不波  
揚厯多令而不爲之重新豈蹢躅簿書之不遑志歟  
悲踰旁議之不敢志歟抑或事與人之各有所待歟昔  
朱子守南康甫下車卽問志議者謂知當務之急豈非  
以志足驗升降盛衰之故循俗成理庶幾不悖哉卽如  
兵戎爲邑乘之大者方今

聖明在上梯航萬里島彝卉服接踵而至者莫不取道於此海壖輿區改陸路爲水師倘載籍不及世遠年湮竟不知改自何代何歲舉一類於喟然歎爲缺典繼思邑之乘輿國之史也作史者須具三長昔劉北與竊五代史之謬以示子瞻子瞻曰爲史網羅數千百年事以成一書豈能無所得失今之爲北輿者甯無其人乎而又恩怨難杜也志一出於孝子慈孫欲揚其先美公卿大夫欲張其治績萬一挂漏失實則指摘叢生種種鉅任志曷易言丙寅商邱王君調茲邑獨慨然以爲己任得朱子意也其政治本學問爲經濟能於常變緩急條貫胸中期年百廢具舉民歌懷德丁卯風潮衝決塘堰

邑人士幾與魚鼈伍爲哀懇請躬親經理千夫雲集  
省試慰勞四載告成費緡錢八萬有餘儼然金城千里  
厥功偉哉卒未邑災祲

聖天子蠲租發賑卹浦恩膏仰承德意喫之休之不遺  
餘力勸富民出粟平糶開廠煮濟旦旦減從厯各屬民  
得時訴疾苦情無壅遏恩無漏卮老稚全活無算樹德  
又孰有大於是者今秋九月余視兵蒞鎮值邑志告竣  
爲卷有入分類三十自建置沿革山川土田風俗宦蹟  
人物詩文靡不犁然具備其中發揚幽隱包括古今補  
輯闕亡網羅散失可以觀民風可以興道德有圖有文  
不遺不冗於史具體矣以余向所耿耿不釋者今始輟



然爲之色喜喜王君爲宰七年焦勞旱溢戴星出入觸  
風雨冒寒暑不知嘔出心血幾許尙能銳意延攬耆英  
詢訪儒碩蒐書史摭見聞輯錄詞章增收名勝相與虛  
心討論研精去畱彙爲一邑掌故俾生斯宦斯觀風於  
斯者一按籍而瞭如指掌鑒既往而信將來其立言與  
立德立功並垂不朽頃以計薦故裝且旦暮發就近乞  
余序余聞鄙陋學術觀斯志也如獲大貝天球不敢  
謝不敏遂援筆而樂道其善於簡端乾隆十七年浙江  
定海等處地方總兵官惠安陳鳴夏撰

昔蕭相國收圖籍於關中韓昌黎考圖經於韶郡朱紫  
陽問志於建康歷代名公碩彥恆以志乘爲重者誠以

志卽史之餘也一邑之志由郡志省志所藉以徵信取  
裁者也上以

國家輜軒之采下以供臣工考鑑之資政治攸關豈徒  
以備觀聽誇文藻云爾哉鎮海肇自李唐枕海跨江爲  
甬東之屏翰亦全浙之咽喉舊志係有明嘉靖時何尹  
所修閱今百八十餘年矣其閒滄桑之變易風會之遷  
流典禮章程之沿革損益有待於增修者指不勝僂亦  
刻不容緩矣無如昔之尹斯土者多逐逐於簿書期會  
之閒其於志乘殘缺渺不關心卽有識者勸其編輯不  
曰無能爲役卽曰俟諸後人嗟乎若輩視官爲傳舍迹  
其所爲平日之塗飾耳目苟且旦夕閒者可勝道哉商

邱王尹循聲夙著自宰鎮以來舉凡興利革弊救災捍  
患諸務罔弗以實心周浹乎其間故勇於任事百廢具  
脩卽如縣城北濱大洋驚濤駭浪搜齧城根爲害最鉅  
王君設法捍禦不憚辛劬閱數稔而塘工成民胥賴之  
永無濡溺之患歲辛未浙東苦旱禾稼失收王君極力  
拯濟有法民無饑色由此以推凡所以父母斯民者何  
弗至歟余嘗奉

命分巡甬上甫下車卽耳熟焉後厯按其政蹟有古循  
吏風今乃以所修邑志徵序於余余披閱數過自建置  
以迄遺事厥卷凡八分門別類綱舉目張俾閱者可以  
仰觀天文俯察地利田野蠲卹之畢備而養可興學校

典禮之胥詳而教可舉城垣武備則海防之計周藝苑  
儒林則絃歌之化洽大之在忠孝節烈而小亦不遺夫  
藝文顯之在風俗災祥而次亦兼收夫物產若選舉若  
流寓若仙釋若古蹟舉嘉靖以來百八十餘年之所當  
增入者廣爲摭拾擇精語詳信而可徵亦贍而有體使  
後之官斯土者瞭如指掌燦若列眉綜全邑之規模準  
今酌古率由舊章以撫柔此民也則是書政治攸關豈  
徒以誇文藻備觀聽云爾哉是爲序乾隆十七年甯紹  
台道白山同德撰

大凡著書立說堪垂不朽者惟在擇焉而精語焉而詳  
而志乘之尤以此爲兢兢蓋志以紀事所以備一代

之實錄而荒略謬誤者無取焉然非盡心治道者不能爲也余承乏明州明之東六十里是爲鎮海邑管按其形勝枕海踰江而鳥言卉服閩商番客俱出沒於洪濤巨浪之中誠海疆要地也旣而披閱圖籍欲求歷代政治興廢暨一邑流風遺俗奇人軼事而卒茫乎無可得蓋邑志之燬闕也久矣舊志係前明嘉靖朝何君所修去今幾二百載其間因革損益已大有異同而前書復簡略圖無足采者況鎮邑原名定海康熙二十六年始改昌國爲定邑而定遂改爲鎮且昌國之隸於定者更竄入志中紛亂錯雜閱者何以致詳焉後有王郝黃唐諸令君先後修輯而王唐二橐卒未成刊惜哉惜哉夫

以鎮邑係全浙咽喉復值我

朝

聖聖相承典制大備之餘乃卒未獲勒成一書昭示來茲徒使采風者迷沒於斷簡殘編之中而無可如何是亦守土者之羞也商邱王君夢弼者來尹是邑政敘民和簿書之暇矢志以纂修爲己任廣詢博訪取次輯錄凡三脫藁閱六年乃成書壬申秋王君以治行卓異往朝京師將行攜以問序於余余閱其書條分縷析分門別類卷有八頁幾七百視舊志增入十之七焉然刪繁就簡凡無關經濟爲搢紳所弗道者固不載也豈非所謂擇之精而語之詳者與獨是王君者豈嘗執筆學爲

著述聊以誇才華云爾哉蓋實以本之治者筆之書而古今之變通利害之源流皆一身所素經故能斟酌盡善而詳且精也如是然則王君之治績即可於是書徵之而後有繼者宜何如遵守也行矣若獲叨

恩榮畱侍左右得閱

天府圖籍將文章之出於治術者必不止此是余所望於君也故約略志之有關於邑與君之所以克成此志者聊題數言弁諸首若志中所載或益國家利民人裨學問則覽者自得之故不復贅云乾隆十七年甯波府知府昌邑胡邦祐撰

古者立史紀政而詔地事有圖觀民風有詩考賢能有

書皆以淑事順施和其政而協於治志乘之作合古小  
史外史之掌以彙一代政治之林昭同文而大一統典  
甚盛也百里邑視古列國民生土宇之所屬職方亦綦  
重矣士人以疎視逃聽之身一旦車驅而來非文獻以  
徵其槩欲無裨政也難哉余自丙寅移鎮入境問善敗  
利病之狀其地三面環海波臣爲虐陵谷代遷城社之  
興廢民物之豐耗屢爲土疏泉洩以瀦蓄爲命歲入不  
給常仰穀他郡民半藉魚鹽以生其人率勞而能思饒  
不匿秀詩書禮讓風教易行余聞而識之將欲以印寄  
往轍審得失之驗而遵循焉迺考其志修自前明司馬  
張公標仍定海名實已消覺無以彰信憲後且垂二



年於茲漫漶殘缺不能卒讀其閒放軼之事亦莫可計

本朝一切典章經制概未之及懼將有病於政也心恆  
怲怲不能釋會有督修之檄下檢往牘則下且數數矣  
守土之責奚以辭夫作志固有難言者若彊索形勢土  
宜物生軍賦學校賓飮射讀之法征繕營作禱祠供給  
之事及茂士聞人美言尊行凡以慎封守謀生聚昭厝  
理而寓勸懲者擇必精語必詳信而不誕直而不阿此  
科律也斧藻羣言根據理要文質相副本末兼明綜練  
得體矜慎名貴則才學識三者實兼資焉余固陋百無  
一得自無敢以短綆臨深取譏學海雖然懷疑畏難使

二百年將墜之緒竟歸漸滅曠聚之警益奚以解用是  
心師採錄引助高雅聚諸本稟商推討論冀積晨夕之  
力不紛擾而蒼萃一編歲丁卯颶濤告警潰堤壞垣斥  
鹵溢騰臨閭閻邑惴惴不自保被風雨出撫循周度再  
三大工繼作徵發日劇從版築惡四寒暑席幾不暇煖  
餘隙及文字什不得二三比庚午秋初草成帙卽出而  
分寄心目於此邦之彥猶慮曠遠滋甚於冬春之交又  
爲分區徵考之策而陳言更多藉得廣覽重加貫穿埊  
乎辛夏棄再脫方擬修飾會是夏不雨歲乃告歉奉

命蠲租緩賦賑本賑折施糜助種資販貸耕開禁道集  
市舶移粟輸糴凡古荒策莫不畢舉且極優厚悉應戶

較勸勸要歸旌理降而問疾救藥之末無一非吏事之所當盡午夜焦思僕僕無已他則概不遑及也猥以瑣劣再蒙計薦念受事來於所聞水溢旱暵之憂具身經焉賴我

聖主湛恩列憲教郵斯際疆圉底奠黎民乂安下吏奔走日虔不稱兢兢循奉令行倖免隕越今瓜且及代矣無可慰吏民貽久遠者修志之舉閱經六載甯堪再緩重幸眾望耶迺於春閒復理前後所爲彙再事芟補校舊編次條爲八卷三十類舉以付梓六閱月而告竣是役也賴二三君子更迭而講畫匡所不逮都人士好我出聞見相補益輒復授筆札以務盡其意而裨補闕失

糾繩愆謬則我文武寅僚暨學博邵君之力多焉當世作者如林以四明論一郡五邑先後成書鬱爲不刊是編曠隔獨久湮沒孔多余之渺見寡識於考古旣未窺涯略卽數年來身所經歷耳目所覩記者亦或論見不齊疑信錯出參互考訂固不厭精詳終以他役閒興落成叢次知無當於酌古準今備掌故而佐治理與遠近作者相後先也惟是始基弗立則踵事無憑故網羅舊聞序述事理文不求工語不嫌質存俟鴻通者裁成而潤飾之以附當代之簡末而成一邑之信乘則私心之所願望而慶幸者夫乾隆十七年鎮海縣知縣商邱王夢弼撰

自乾隆志之後至今百有餘年矣中間兩經兵燹事蹟益繁若不及今蒐討更數十年故老云亡遺文散佚歲月愈久亦愈無徵其何以信今而傳後歟同治九年豐潤于公萬川來宰是邑以爲欲考來者必觀其往欲善後者必監於前乃進邑士大夫與之參稽舊志旁搜博采擇善而從凡歷數年之久乃成書四十卷書成懼其體例之未能斟酌畫一也以余舊官柱下牘習記載之文將全橐寄余吳下曲園俾審定之余時居太夫人憂而是年夏又邁內子姚夫人之變家運輾轉心神忉忉學問之事日以荒落何足以定得失哉重違來意流覽一周閒亦小有獻替捫籥扣槃固不足爲全書之損益也

光緒五年歲在己卯秋八月舊史氏俞樾記



鎮海縣志預修姓氏

總纂

賜進士出身翰林院編修

國史館纂修河南學政

俞

樾

從弟人

協修

歲

貢

生

劉鳳章

鄞人

同知銜陝西委用知縣署淳化縣知縣

謝輔纓

縣人

揀

選

知

縣

陳繼聰

縣人

五

品

封

卽

用

訓

導

周茂榕

縣人

同

知

銜

揀

選

知

縣

陳繼揆

縣人

附

貢

生

沈開祥

縣人

廩

貢

生

包咸韶

縣人



總校

同

知

銜史超

舉

縣人

同知銜前縉雲縣學教諭

謝駿德

舉縣人

五

品

銜夏篆

舉縣人

分校

監

生謝輔楫

縣人

附

生董灼

縣人

廩

貢

生向照青

縣人

廩

生謝楨德

縣人

廩

生金性存

縣人

附

生方葆

縣人

採訪

附

貢

生

夏啟芬

縣人

附

貢

生

劉芬

縣人

附

生

鄭儒珍

縣人

增

生

鄭傳詔

縣人

附

生

邵榮

縣人

原

貢

生

董德綬

縣人

附

生

周憲章

縣人

原

生

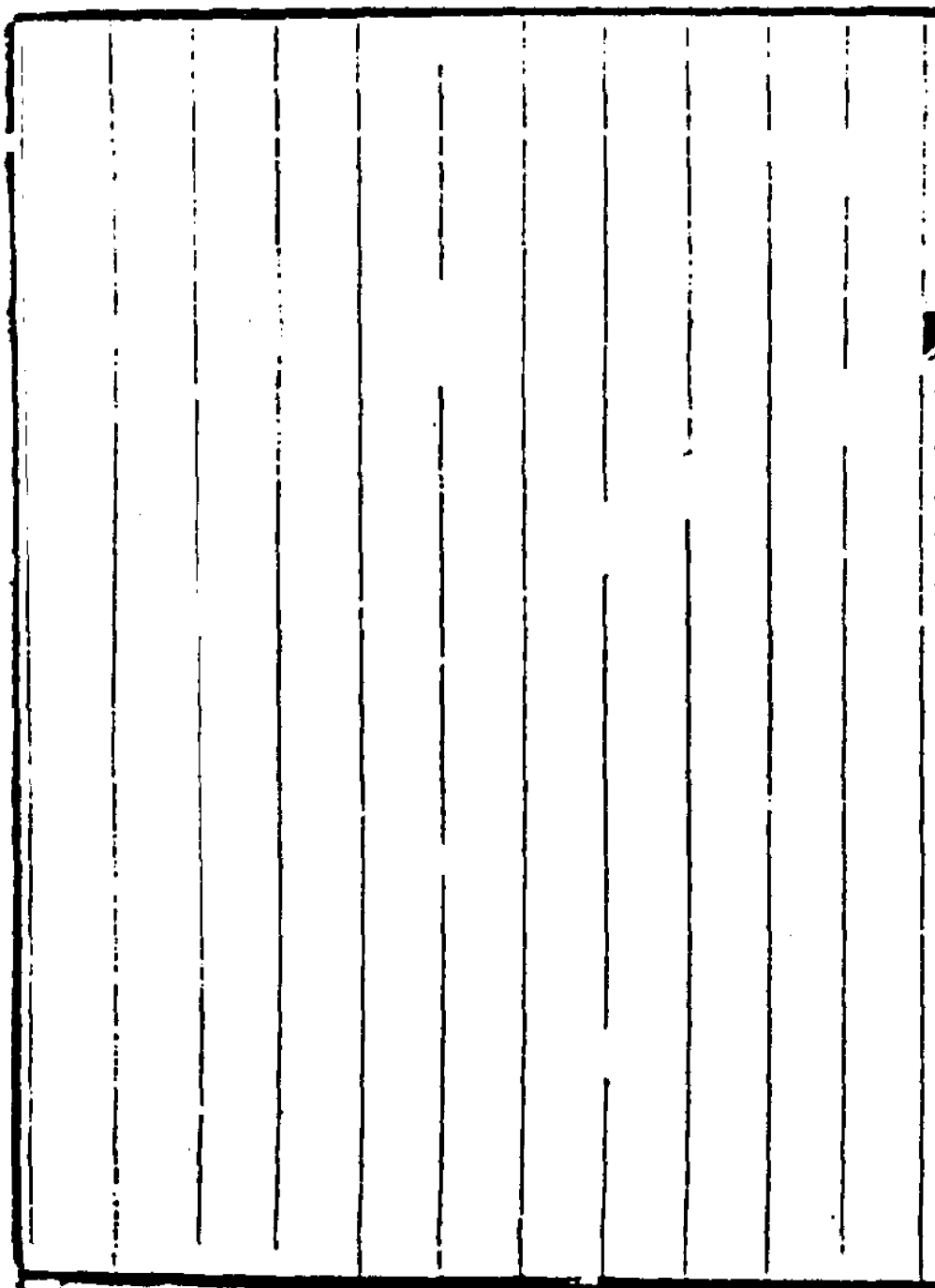
劉俊

縣人

監梓

向之儼

縣人



附載捐戶姓氏

鎮海縣知縣于萬川

捐洋叁百圓

內壹百圓  
撫卹火災

王鎮昌

捐洋壹千圓

李

嘉源

捐洋肆千肆百圓

餘慶堂方

捐洋肆千肆百圓

方喬

捐洋壹千捌百圓

內尊經閣捐  
洋貳百圓

周寶

鼎善

捐洋壹千圓

林亨房

捐洋伍百圓

傅

金房

捐洋伍百圓

周秉彝

捐洋伍百圓

內尊經閣捐  
洋貳百圓

周景生

捐洋伍百圓

內尊經閣捐  
洋壹百圓

怡怡堂周

捐洋伍百圓

內尊經閣捐  
洋壹百圓

陳錫卿

捐洋肆百圓

陳熙泉

李子載

捐洋貳百陸拾圓

張立孝

捐洋貳百伍拾圓

內尊經閣捐  
洋壹百圓

周載道

捐洋貳百拾圓

陳川鑣

捐洋貳百圓

余春源

捐連史紙三萬張

江乾房

捐尊經閣洋捌拾圓

洪春生

捐尊經閣洋捌拾圓

陳鑑科  
陳楚生

捐尊經閣洋伍拾圓  
捐尊經閣洋伍拾圓